

Distr.  
GENERAL

CBD/SBI/3/6/Add.1  
12 June 2020

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة  
بالتـنوـع البيـولـوجـي



الـهـيـةـ الفـرـعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ

الـاجـتمـاعـ الـثـالـثـ

كـيـبـيـكـ (ـلـيـتـ تـأـكـيـدـهـ)،ـ كـنـداـ،ـ 9ـ 1ـ4ـ نـوـفـيـبـرـ/ـشـرـيـنـ الـثـانـيـ 2ـ0ـ2ـ0ـ

الـبـنـدـ 6ـ مـنـ جـوـلـ الـأـعـمـالـ الـمـؤـقـتـ \*

الـآلـيـةـ الـمـالـيـةـ

التـقـرـيـرـ الـأـوـلـيـ لـمـرـفـقـ الـبـيـئـةـ الـعـالـمـيـةـ

مـذـكـرـةـ مـنـ الـأـمـيـنـةـ الـتـنـفـيـذـيـةـ

مـقـدـمـةـ

-1 تم الـاتـفاـقـ فـيـ مـذـكـرـةـ التـفـاـهـ بـيـنـ مـؤـتـمـرـ الـأـطـرـافـ فـيـ اـنـقـاـفـيـةـ التـنـوـعـ الـبـيـولـوـجـيـ وـمـجـلـسـ مـرـفـقـ الـبـيـئـةـ الـعـالـمـيـةـ،ـ عـلـىـ أـنـ بـقـومـ الـمـجـلـسـ بـيـأـدـ وـتـقـدـيمـ تـقـرـيـرـ عـنـ كـلـ اـجـتمـاعـ عـادـيـ يـعـدـهـ مـؤـتـمـرـ الـأـطـرـافـ.ـ (ـانـظـرـ الـفـقـرـةـ 3ـ مـنـ الـمـرـفـقـ بـالـمـقـرـرـ 8ـ/ـ3ـ).ـ

-2 وـدـعـاـ مـؤـتـمـرـ الـأـطـرـافـ،ـ فـيـ الـفـقـرـةـ 8ـ (ـهـ)ـ مـنـ الـمـقـرـرـ 30ـ/ـ1ـ2ـ،ـ مـرـفـقـ الـبـيـئـةـ الـعـالـمـيـةـ إـلـىـ "ـإـتـاحـةـ مـشـرـوـعـ أـلـيـ مـشـرـوـعـهـ إـلـىـ مـؤـتـمـرـ الـأـطـرـافـ،ـ مـعـ التـرـكـيزـ عـلـىـ وـجـهـ التـحـدـيدـ عـلـىـ اـسـتـجـابـةـ مـرـفـقـ الـبـيـئـةـ الـعـالـمـيـةـ لـلـإـرـشـادـاتـ السـابـقـةـ مـقـدـمـةـ مـنـ مـؤـتـمـرـ الـأـطـرـافـ إـلـىـ الـهـيـةـ الـفـرـعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ قـبـلـ اـجـتمـاعـ مـؤـتـمـرـ الـأـطـرـافـ الـذـيـ سـيـنـظـرـ فـيـ رـسـمـيـاـ فـيـ هـذـاـ تـقـرـيـرـ،ـ وـذـلـكـ بـهـدـفـ تـعـزـيزـ النـظـرـ فـعـالـ وـفـيـ الـوقـتـ الـمـنـاسـبـ فـيـ الـمـعـلـومـاتـ الـوـارـدـةـ فـيـ تـقـرـيـرـ".ـ

-3 وـعـمـلاـ بـمـاـ تـقـدـمـ،ـ تـعـمـ الـأـمـيـنـةـ الـتـنـفـيـذـيـةـ طـيـهـ تـقـرـيـرـ الـأـلـيـ لـمـرـفـقـ الـبـيـئـةـ الـعـالـمـيـةـ عـلـىـ الـهـيـةـ الـفـرـعـيـةـ لـلـتـنـفـيـذـ فـيـ اـجـتمـاعـهـ الـثـالـثـ.ـ وـيـسـتـسـخـ تـقـرـيـرـ،ـ بـالـلـغـاتـ الـإـنـجـلـيـزـيـةـ وـالـفـرـنـسـيـةـ وـالـإـسـبـانـيـةـ،ـ بـالـصـيـغـةـ الـتـيـ وـرـدـ بـهـ إـلـىـ الـأـمـانـةـ،ـ بـاسـتـثـانـهـ الـقـائـمـةـ الـمـرـفـقـةـ بـالـمـشـرـوـعـاتـ وـالـبـرـامـجـ الـمـعـتـمـدةـ خـلـالـ الـفـتـرـةـ الـمـشـمـولـةـ بـالـتـقـرـيـرـ،ـ وـالـتـيـ صـدـرـتـ بـشـكـلـ مـنـفـصـلـ كـوـثـيـقـةـ إـعـلـامـيـةـ (ـC~B~D~/~S~B~I~/~3~/~I~N~F~/~7~).ـ وـسـتـتـاحـ الـوـثـيـقـةـ الـحـالـيـةـ بـالـلـغـاتـ الـعـرـبـيـةـ وـالـصـيـنـيـةـ وـالـرـوـسـيـةـ.



مشروع تقرير مرفق البيئة العالمية إلى الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي المقدم إلى الاجتماع الثالث للهيئة الفرعية لتنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي

14 فبراير/شباط 2020



## جدول المحتويات

2	.....	الموجز التنفيذي .....
1	.....	أولا - أنشطة المشاريع لدعم تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي .....
1	.....	استراتيجية التنوع البيولوجي في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية .....
2	.....	استخدام البرمجة في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية .....
3	.....	مساهمات البرمجة في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف، أیشي للتنوع البيولوجي .....
5	.....	مساهمات استراتيجية المجال البوري للتنوع البيولوجي في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف، أیشي للتنوع البيولوجي .....
7	.....	أهداف أیشي للتنوع البيولوجي .....
8	.....	المنح المخصصة لإعداد المشاريع .....
8	.....	دعم تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية الملحق باتفاقية التنوع البيولوجي .....
9	.....	دعم التصديق على بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها الملحق باتفاقية التنوع البيولوجي وتنفيذها .....
9	.....	مساهمات برنامج الأثر في تحقيق أهداف، أیشي للتنوع البيولوجي .....
9	.....	النظم الغذائية واستخدام الأرضي والاستعادة .....
10	.....	الإدارة المستدامة للغابات .....
11	.....	المدن المستدامة .....
11	.....	مساهمات مرفق البيئة العالمية الأخرى في تحقيق أهداف، أیشي للتنوع البيولوجي .....
11	.....	التكيف مع تغير المناخ .....
12	.....	المجال البوري للمياه الدولية .....
13	.....	الأداة التجريبية لغير المنح .....
14	.....	برنامج المنح الصغيرة .....
15	.....	ثانيا - استجابة مرفق البيئة العالمية للإرشادات الواردة في الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي .....
20	.....	ثالثا - تنفيذ الحافظة .....
20	.....	تحقيق أهداف تطوير المشروع والتقديم في التنفيذ .....
24	.....	زيادة التمويل المشترك عبر الحافظة .....
25	.....	رابعا - التقرير المرحلي عن النتائج والأهداف المؤسسية للتجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية .....
28	.....	خامسا - النتائج الواردة من مكتب التقييم المستقل لمرفق البيئة العالمية .....
28	.....	تقييم دعم مرفق البيئة العالمية لتعزيز التنوع البيولوجي لعام 2018 .....
31	.....	تقييم دعم مرفق البيئة العالمية للتغيير التحويلي .....
32	.....	تقييم دعم مرفق البيئة العالمية لتوسيع نطاق الأثر لعام 2019 .....

## الموجز التنفيذي

-1 يقدم مشروع التقرير هذا المقدم إلى مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي معلومات عن أنشطة مرفق البيئة العالمية في المجال البؤري للتنوع البيولوجي استجابة لإرشادات الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف إلى مرفق البيئة العالمية، الواردة في نوفمبر/تشرين الثاني 2018. ويغطي مشروع التقرير الفترة من 1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. وسيغطي التقرير النهائي، الذي سيتم تقديمها إلى الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، الفترة من 1 يونيو/تموز 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2020، وهي الفترة المقابلة لأول سنتين من التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية (GEF-7) الممتد من 1 يونيو/تموز 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2022.

-2 ويبقى الهدف من استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية هو الحفاظ على التنوع البيولوجي المهم عالميا في المناظر الطبيعية والمناظر البحرية. ولتحقيق هذا الهدف، تساعد استثمارات مرفق البيئة العالمية البلدان على تحقيق الأهداف الثلاثة المحددة في إرشادات الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف إلى مرفق البيئة العالمية، اعتبارا من ديسمبر/كانون الأول 2016، كما هو موضح في إطار السنوات الأربع لأولويات البرنامج:

- تعليم التنوع البيولوجي عبر القطاعات وكذلك المناظر الطبيعية والمناظر البحرية؛
- معالجة الدوافع المباشرة لحماية الموارد والأنواع؛
- مواصلة تطوير سياسة التنوع البيولوجي والأطر المؤسسية.

-3 وت تكون استراتيجية التنوع البيولوجي في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية من تسع خطوط استثمار للبرمجة تساهم بشكل مباشر في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2010-2020 وتحقيق أهداف أیشی للتنوع البيولوجي من خلال سلسلة من التدابير التي تعالج أهم عوامل فقدان التنوع البيولوجي عبر المناظر الطبيعية والمناظر البحرية بأكملها.

-4 وبالإضافة إلى ذلك، تتضمن خيارات البرمجة استثمارات من خلال برامج الأثر القادر على تحقيق عائدات أكبر لكل وحدة على الاستثمار من خلال السعي للحصول على استجابات نظمية للمشكلات التي تنشأ من أكثر من قطاع واحد. وستقدم مساهمات كبيرة وتأزرية في إطار السنوات الأربع لأولويات البرنامج في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية والنتائج المتوقعة ذات الصلة على النحو المتفق عليه في الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف.

-5 وبالنسبة لفترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، تم تخصيص ما مجموعه 1.292 مليار دولار أمريكي للمجال البؤري للتنوع البيولوجي، حيث تم تقديم 1.031 مليار دولار أمريكي منها للدول من خلال نظام التخصيص الشفاف للموارد (STAR).

-6 وبلغ المبلغ الإجمالي لموارد المجال البؤري للتنوع البيولوجي لمرفق البيئة العالمية المبرمجة في الفترة المشمولة بالتقدير 638 مليون دولار (49 في المائة) من إجمالي موارد التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية المخصصة للمجال البؤري للتنوع البيولوجي. ومن إجمالي هذا المبلغ، تمت برمجة مبلغ 468 مليون دولار (45 في المائة) من موارد نظام التخصيص الشفاف للموارد لتخصص للتنوع البيولوجي.

-7 ودعت هذه الموارد 38 مشاريع المجال البوري للتنوع البيولوجي و 99 مشارعاً متعدد المجالات البورية. وقد شملت ستة نهج ببرنمجية، بما في ذلك برامج الأثر، 75 مشارعاً من هذه المشاريع. وقد استفاد ثلاثة وثمانون بلداً من هذه الاستثمارات. وتشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة ومنح إعداد المشروع.

-8 وبلغت القيمة الإجمالية للاستثمارات من جميع موارد مرفق البيئة العالمية لتحقيق أهداف أ Yoshi للتنوع البيولوجي من جميع خطوط البرمجة ذات الصلة في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية (استراتيجية المجال البوري للتنوع البيولوجي، وبرامج الأثر في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، والمجال البوري للمياه الدولية، وصندوق أقل البلدان نمواً بالنسبة لتنكيف مع تغير المناخ، والأداة التجريبية لغير المنح، وبرنامج المنح الصغيرة) في الأشهر الثمانية عشر الأولى للتجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، 1.056 مليار دولار أمريكي، والتي جمعت تمويلاً مشتركاً قدره 8.955 مليار دولار إجمالي استثمار بقيمة 10.01 مليار دولار.

-9 وفي الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف، قدمت الأطراف إرشادات إلى مرفق البيئة العالمية بشأن مجموعة متنوعة من المواضيع.<sup>1</sup> وتم تناول الإرشادات المحددة بشأن عمليات مرفق البيئة العالمية والمسائل المواضيعية المحددة للتنوع البيولوجي على النحو الواجب، ويرد تقرير مرحلي عن استجابة مرفق البيئة العالمية في التقرير.

-10 وتم تقييم أربعة وثمانين بالمائة من مجموعة مشاريع التنوع البيولوجي الواقعة قيد التنفيذ حالياً خلال الفترة المشمولة بالتقدير على أنها مرضية في تحقيق التقدم في التنفيذ وتحقيق الهدف الإنمائي للمشروع. وبالإضافة إلى ذلك، تم تقييم 84 في المائة من مجموعة المشاريع المتعددة المجالات البورية على أنها مرضية في تحقيق التقدم في التنفيذ وتم تقييم 90 في المائة منها على أنها مرضية في تحقيق الهدف الإنمائي للمشروع.

-11 وكجزء من اتفاقية التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، تم الاتفاق على سلسلة من الأهداف المؤسسية.<sup>2</sup> ويتضمن التقرير الأهداف التراكمية المقدمة في مفاهيم مجلس مرفق البيئة العالمية المعتمدة من 1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 المتعلقة باتفاقية التنوع البيولوجي والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2010-2020. وتمثل الأهداف التراكمية النتائج المتوقعة الرئيسية من هذه المشاريع. ويلخص الجدول أدناه التقدم المحرز في تحقيق الأهداف الرئيسية لاتفاقية التنوع البيولوجي.

**التقدم المحرز في تحقيق أهداف المؤشر الأساسي للتجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية المتعلق باتفاقية التنوع البيولوجي<sup>3</sup>**

هدف المؤشر الأساسي	تحقيق الهدف (بالأرقام)	تحقيق الهدف (النسبة المئوية)
--------------------	------------------------	------------------------------

<sup>1</sup> انظر المقرر 23/14

<sup>2</sup> مرفق البيئة العالمية، 2018، الهيكل المحدث للنتائج في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، GEF/C.54/11/Rev.02

<sup>3</sup> مرفق البيئة العالمية، 2019، برنامج عمل الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية، GEF/C.57/07.

39.3	مليون هكتار	78.6	هدف المؤشر الأساسي 1: إنشاء 200 مليون هكتار من المناطق البرية المحمية أو تحسين إدارتها من أجل الحفظ والاستخدام المستدام
100 <	ملايين هكتار	> 8	هدف المؤشر الأساسي 2: إنشاء 8 ملايين هكتار من المناطق البحرية المحمية أو تحسين إدارتها من أجل الحفظ والاستخدام المستدام
94.5	5.7 مليون هكتار		هدف المؤشر الأساسي 3: استعادة 6 ملايين هكتار من الأراضي
30.5	مليون هكتار	97.5	هدف المؤشر الأساسي 4: إخضاع 320 مليون هكتار من المناظر الطبيعية لممارسات محسنة باستثناء المناطق المحمية
19.6	5.5 مليون هكتار		هدف المؤشر الأساسي 5: 28 إخضاع مليون هكتار من الموارد البحرية في لممارسات محسنة لصالح التنوع البيولوجي باستثناء المناطق المحمية
43.8	نظاماً للمياه إيكولوجي المشتركة	14	هدف المؤشر الأساسي 7: إخضاع 32 نظام إيكولوجي للمياه المشتركة (العذبة أو البحرية) لإدارة تعاونية جديدة أو محسنة
3.6	3 طن متري	127,000 طن	هدف المؤشر الأساسي 8: نقل 000,500،3 طن متري من المصايد المستغلة بشكل مفرط عالمياً إلى مستويات أكثر استدامة

12- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أجرى مكتب التقييم المستقل لمرفق البيئة العالمية (IEO) أربعة تقييمات واستعراضات ذات صلة بالمجال البؤري للتنوع البيولوجي. 1) تقييم دعم مرافق البيئة العالمي لتعزيز التنوع البيولوجي؛ 2) الاستعراض التكويني للبرامج التجريبية للنهج المتكامل؛ 3) تقييم دعم مرافق البيئة العالمية للتغيير التحويلي؛ 4) تقييم دعم مرافق البيئة العالمية لتوسيع نطاق الأثر. ويلخص مكتب التقييم المستقل لمرفق البيئة العالمية الرسائل الرئيسية من هذه التقييمات في هذا التقرير.

## أولاً- أنشطة المشروع لدعم تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي

1- يقدم مشروع التقرير هذا المرفوع إلى مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي معلومات عن أنشطة مرفق البيئة العالمية فيما يتعلق بال المجال البؤري للتنوع البيولوجي استجابة لإرشادات الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف التي تلقاها مرفق البيئة العالمية في نوفمبر/تشرين الثاني 2018. ويغطي مشروع التقرير الفترة من 1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. وسيغطي التقرير النهائي المقدم إلى الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف الفترة من 1 يونيو/تموز 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2020، وهي الفترة المطابقة لأول عامين من التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية من 1 يوليو/تموز 2018 إلى 30 يونيو/حزيران 2022.

### استراتيجية التنوع البيولوجي في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية

2- إن الهدف من استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية هو الحفاظ على التنوع البيولوجي المهم عالميا في المناظر الطبيعية والمناظر البحرية. ولتحقيق هذا الهدف، تساعد استثمارات مرفق البيئة العالمية البلدان على تحقيق الأهداف الثلاثة المحددة الواردة في إرشادات الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف إلى مرفق البيئة العالمية، اعتبارا من ديسمبر/كانون الأول 2016، كما هو موضح في إطار السنوات الأربع بشأن أولويات البرنامج:

- تعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات وكذلك المناظر الطبيعية والمناظر البحرية؛
- معالجة الدافع المباشرة لحماية الموارد والأنواع؛
- مواصلة تطوير سياسة التنوع البيولوجي والأطر المؤسسية.

3- وتساهم استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي وخطوط برمجة المجال البؤري، وبرنامج النظم الغذائية، واستخدام الأرضي، وبرنامج أثر الاستعادة، وبرنامج أثر المدن المستدامة، وبرنامج أثر الإدارة المستدامة للغابات، واستثمارات المجال البؤري للمياه الدولية، بشكل جماعي، في تحقيق هذا الهدف للتجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية والأهداف الثلاثة كما هو موضح أدناه في الجدول 1 أدناه.

### الجدول 1. إرشادات اتفاقية التنوع البيولوجي وأالية التوصيل في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية

آلية التوصيل	إرشادات الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي: إطار السنوات الأربع لأولويات البرنامج
استثمارات المجال البؤري للتنوع البيولوجي وخطوط البرمجة تعميم التنوع البيولوجي في القطاعات ذات الأولوية البرنامج العالمي للحياة البرية (منع انقراض الأنواع المهددة المعروفة والأحياء البرية من أجل التنمية المستدامة) تقييم ومحاسبة رأس المال الطبيعي	أولاً- تعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات وكذلك المناظر الطبيعية والمناظر البحرية أ) تحسين السياسات وصنع القرار، المسترشد بالتنوع البيولوجي وقيم النظام الإيكولوجي ب) إدارة التنوع البيولوجي في المناظر الطبيعية والمناظر البحرية ج) تسخير التنوع البيولوجي من أجل الزراعة المستدامة

آلية التوصيل	إرشادات الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي: إطار السنوات الأربع لأولويات البرنامج
<p>الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية والحيوانية</p> <p>الحفظ الشامل</p> <p>برامج الأثر</p> <p>برنامج الأثر للنظم الغذائية واستخدام الأراضي والاستعادة</p> <p>برنامج الأثر للمدن المستدامة</p> <p>برنامج الأثر للإدارة المستدامة للغابات (الأمازون، وحوض الكونغو، والمناظر الطبيعية المستدامة للأراضي الجافة)</p> <p>المجالات البؤرية الأخرى</p> <p>المياه الدولية/مصايد الأسماك المستدامة</p>	
<p>استثمارات المجال البؤري للتنوع البيولوجي وخطوط البرمجة</p> <p>منع ومكافحة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية (التركيز على الجزر)</p> <p>تحسين الاستدامة المالية والإدارة الفعالة وتغطية النظام الإيكولوجي لمجال المناطق المحمية العالمية</p> <p>المجالات البؤرية الأخرى</p> <p>المياه الدولية/المناطق المحمية الساحلية والبحرية</p>	<p>ثانيا - معالجة الدوافع المباشرة لحماية الموارد والأنواع</p> <p>دال) منع الأنواع الغريبة الغازية ومكافحتها</p> <p>هاء) تقليل الضغوط على الشعاب المرجانية والنظم الإيكولوجية الساحلية والبحرية الضعيفة الأخرى</p> <p>واو) تعزيز فعالية أنظمة المناطق المحمية</p> <p>زاي) مكافحة الاستخدام غير القانوني وغير المستدام للأنواع، مع اتخاذ إجراءات ذات أولوية بشأن الأنواع المهددة</p>
<p>استثمارات المجال البؤري للتنوع البيولوجي وخطوط البرمجة</p> <p>تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية</p> <p>تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع</p> <p>دعم إعداد التقارير الوطنية وتطوير الاستراتيجيات</p>	<p>ثالثا - مواصلة تطوير سياسة التنوع البيولوجي والإطار المؤسسي</p> <p>حاء) تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية</p> <p>طاء) تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع</p>

آلية التوصيل	إرشادات الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي: إطار السنوات الأربع لأولويات البرنامج
وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي	ياء) تحسين سياسة التنوع البيولوجي والتخطيط والاستعراض

#### استخدام البرمجة في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية

- 4 بالنسبة للتجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، تم تخصيص ما مجموعه 1.292 مليار دولار أمريكي للمجال البؤري للتنوع البيولوجي، حيث تم تقديم 1.031 مليار دولار أمريكي للدول من خلال نظام التخصيص الشفاف للموارد.
- 5 ويقدم الجدول 2 أدناه ملخصا لاستخدام الموارد من المجال البؤري للتنوع البيولوجي منذ بداية فترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية في 1 يوليو/تموز 2018 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019.
- 6 وحتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019، تمت برمجة 468 مليون دولار، أو 45 بالمائة من إجمالي موارد المخصصات القطرية للتنوع البيولوجي من خلال برنامج نظام التخصيص الشفاف في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية.
- 7 وبلغت القيمة الإجمالية لموارد المجال البؤري للتنوع البيولوجي لمرفق البيئة العالمية المبرمجة 638 مليون دولار، وهو ما يمثل 49 في المائة من موارد التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية المخصصة للمجال البؤري.
- 8 ودعمت هذه الموارد 38 مشروعًا من مشاريع المجال البؤري للتنوع البيولوجي و 99 مشروعًا متعدد المجالات البؤرية. وقد شملت ستة ثُلُج ببرامجه، بما في ذلك برامج الأثر، 75 مشروعًا من هذه المشاريع. وقد استفاد ثلاثة وثمانون بلدا من هذه الاستثمارات. وتشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة ومنح إعداد المشروع.

#### الجدول 2. ملخص استخدام البرمجة في المجال البؤري للتنوع البيولوجي خلال التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية

1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019<sup>4</sup>

المجال البؤري للتنوع البيولوجي	الأهداف	البرمجة في التجديد	البرمجة في التجديد	البرمجة في التجديد
		في التجديد	السابع لموارد مرفق	السابع لموارد مرفق
			البيئة العالمية (%)	البيئة العالمية (%)
			موارد البيئة	موارد البيئة
			(مليون دولار)	(مليون دولار)
				(مليون دولار)

المخصصات القطرية في نظام التخصيص 1,031

45

468

<sup>4</sup> تشمل الأرقام رسوم الوكالة ومنح إعداد المشروع

			الأموال المرصودة في نظام التخصيص الشفاف للموارد
0	0	46	الأنشطة التمكينية
65	36	55	مشروعات وبرامج التنوع البيولوجي العالمية والإقليمية
		160	البرمجة المتكاملة
76	70	92	• الغذاء واستخدام الأراضي والاستعادة
100	50	53	الإدارة المستدامة للغابات في المناطق الأحيائية الرئيسية (المازون والكونغو والأراضي الجافة)
100	15	15	المدن المستدامة
<b>49</b>	<b>638</b>	<b>1,292</b>	<b>إجمالي الموارد</b>

### مساهمات البرمجة في التجديد السابع لمورد مرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي

-9- كما هو موضح في الجدول 3 أدناه، تكون استراتيجية التنوع البيولوجي في التجديد السابع لمورد مرفق البيئة العالمية من تسع خطوط وبرامج استثمار للبرمجة تساهم بشكل مباشر في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2010-2020 وتحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي من خلال سلسلة من التدابير التي تتناول المحركات الأكثر أهمية لفقدان التنوع البيولوجي عبر المناظر الطبيعية والمناظر البحرية بأكملها. وفي مجملها، تستجيب مجموعة خيارات البرمجة المدرجة في الاستراتيجية بشكل مباشر لإطار السنوات الأربع في التجديد السابع لمورد مرفق البيئة العالمية لأولويات البرنامج بالإضافة إلى الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي، 2011-2020، لا سيما فيما يتعلق بجدول أعمال تعميم التنوع البيولوجي المتزايد الأهمية.

-10- وبالإضافة إلى ذلك، تشمل خيارات البرمجة الاستثمارات من خلال برامج الأثر القادر على تحقيق عائدات أكبر لكل وحدة استثمار من خلال السعي للحصول على استجابات منهجية للمشكلات التي تنشأ من أكثر من قطاع واحد. وهي ستقدم مساهمات كبيرة وتأزرية في إطار السنوات الأربع لأولويات البرنامج في فترة التجديد السابع لمورد مرفق البيئة العالمية والنتائج المتوقعة ذات الصلة على النحو المتفق عليه في الاجتماع الثالث عشر لمؤتمر الأطراف.

### الجدول 3. أهداف استراتيجية التنوع البيولوجي وخطوط البرمجة

أهداف استراتيجية التنوع البيولوجي وخطوط البرمجة
<b>الهدف 1 - تعميم التنوع البيولوجي عبر القطاعات وكذلك المناظر الطبيعية والمناظر البحرية</b>

تعزيز التنوع البيولوجي في القطاعات ذات الأولوية	1-1
البرنامج العالمي للأحياء البرية - منع انقراض الأنواع المهددة المعروفة	(أ) 2-1
البرنامج العالمي للأحياء البرية - الأحياء البرية من أجل التنمية المستدامة	(ب) 2-1
تقييم ومحاسبة رأس المال الطبيعي	3-1
الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية والحيوانية	4-1
الحفظ الشامل	5-1
المجالات البورية الأخرى ذات الصلة	المجال البوري للمياه الدولية/مصايد الأسماك المستدامة
برامج الأثر	برنامج الأثر للنظم الغذائية واستخدام الأراضي والاستعادة (FOLUR)
برامج الأثر	برنامج الأثر للمدن المستدامة
المجالات البورية الأخرى ذات الصلة	برنامج الأثر للإدارة المستدامة للغابات

## الهدف 2 - معالجة الدوافع المباشرة لحماية الموارد والأنواع

منع ومكافحة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية	6-2
تحسين الاستدامة المالية والإدارة الفعالة وتعطية النظام الإيكولوجي لمجال المناطق المحمية العالمية	7-2
برامج الأثر	برنامج الأثر للإدارة المستدامة للغابات
المجالات البورية الأخرى ذات الصلة	المجال البوري للمياه الدولية/المناطق المحمية الساحلية والبحرية

## الهدف 3 - زيادة تطوير سياسة التنوع البيولوجي والأطر المؤسسية

تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية	8-3
تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع	9-3
الأنشطة التمكينية	تحسين سياسة التنوع البيولوجي والتخطيط والاستعراض

11 - وبينما كانت هناك علاقة فردية بين بعض برامج التنوع البيولوجي في مرفق البيئة العالمية مع أهداف أيشي للتنوع البيولوجي مثل الهدف 11 بشأن المناطق المحمية، تساهم برامج أخرى في مرفق البيئة العالمية في أهداف متعددة من أهداف أيشي مما يجعل الإبلاغ عن تخصيص الموارد حسب الهدف صعباً للغاية. وهذا صحيح بصفة خاصة في مجال تعزيز التنوع البيولوجي حيث كشف تحليل للموارد المستمرة على أساس كل دولار في مشاريع تعزيز التنوع البيولوجي أن أنشطة المشاريع

في مرفق البيئة العالمية غالباً ما تساهم في أكثر من هدف واحد من أهداف أishi للتنوع البيولوجي نظراً للطبيعة المتكاملة لهذه الاستثمارات ووصف الأهداف ذاتها.

12- ولغرض تمثيل موارد البرمجة في الجداول التالية، تم تجميع بعض الأهداف مع بعضها ولم يتم تقسيمها حسب المبلغ الإجمالي للموارد المستثمرة على أساس كل هدف على حدة.

13- ويعرض الجدول 4 أدناه مجموع مساهمات البرمجة المباشرة التراكمية من جميع موارد مرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف أishi للتنوع البيولوجي من جميع خطوط البرمجة ذات الصلة في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية (استراتيجية المجال البوري للتنوع البيولوجي)، وبرامج الأثر في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، والمجال البوري للمياه الدولية، وصندوق أقل البلدان نمواً للتكيف مع تغير المناخ، والأداة التجريبية لغير المنح، وبرنامج المنح الصغيرة. وبلغت القيمة الإجمالية لاستثمارات مرفق البيئة العالمية في الأشهر الثمانية عشرة الأولى من فترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية 1.056 مليار دولار، مما أدى إلى جمع 8.955 مليار دولار كتمويل مشترك ليصل إجمالي الاستثمارات إلى 10.01 مليار دولار.

**الجدول 4- المساهمة التراكمية المباشرة لجميع موارد مرفق البيئة العالمية في الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وأهداف أishi للتنوع البيولوجي (1 يوليو/تموز 2014 إلى 15 مارس/آذار 2018)<sup>5</sup>**

مصدر التمويل	تمويل المرفق	% من مجموع التمويل المشترك	% من التمويل المجموع	تمويل المشروع	تمويل المرفق	% من الإجمالي
للمشروع	(تمويل المرفق (مليون دولار) المشترك)	للمشروع	(تمويل المرفق (مليون دولار) المشترك)	للمشروع	(تمويل المرفق (مليون دولار) المشترك)	للمشروع
مخصصات التنوع البيولوجي في نظام التخصيص الشفاف للموارد <sup>6</sup>	201.3	19%	1,428.6	16%	1,629.9	16%
برنامج الأثر للغذاء واستخدام الأراضي والاستعادة مخصصات التنوع البيولوجي في نظام التخصيص الشفاف للموارد	281.2	27%	2,515.4	28%	2796.6	28%
برنامج الأثر للإدارة	241.3	23%	1,706.0	19%	1,947.3	19%

<sup>5</sup> لا تشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة أو مبالغ منح إعداد المشروع.

<sup>6</sup> إن المخصصات في نظام التخصيص الشفاف الواردة في هذا السطر تمثل مشروعات المجال البوري للتنوع البيولوجي والمشاريع المتعددة المجال البوري التي تستخدم موارد التنوع البيولوجي التي ليست جزءاً من برامج الأثر.

18%	1836.5	19%	1,689.8	14%	146.7	برنامـج الأثـر لـلـمدن الـمستـدـامـة
						(92.0) مليون دولار من مخصصات التـنـوع البيـولـوجـي فـي نـظـام التـخصـيـص الشـفـاف لـلـموـارـد)
1%	123.8	1%	90.4	3%	33.4	الأموال المرصودة للتنوع البيولوجي
1%	93.1	1%	66.8	2%	26.3	صندوق أقل البلدان نموا
8%	754.9	7%	664.4	9%	90.5	المجال البوري للمياه الدولية
8%	788.3	9%	773.3	1%	15.0	الأداة التجريبية لغير المنح
0%	42.0	0%	21.0	2%	21.0	برنامـج المنـح الصـغـيرـة
	10,012.4		8,955.7		1,056.7	المـجمـوع

14- وتصف الأقسام التالية كذلك كيف ساهمت الاستثمارات الموجزة في الجدول 4 في تحقيق أهداف أيسبي للتنوع البيولوجي.

## مساهمات استراتيجية المجال البؤري للتنوع البيولوجي في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف أishi للتنوع البيولوجي

15- يصف الجدول 5 مخصصات التنوع البيولوجي في نظام التخصيص الشفاف للموارد التي دعمت مشروعات المجالات البؤرية للتنوع البيولوجي والمشاريع المتعددة المجالات البؤرية التي لا تتنمي إلى برامج الأثر في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية. وتُظهر البيانات اتجاهها مستمراً لإبقاء البلدان المستفيدة من مساهمات مرفق البيئة العالمية الأولوية إلى جدول أعمال تعزيز التنوع البيولوجي.

16- وكان الهدف الأول للاستراتيجية التي تركز على التعزيز هو توجيه أولوية البلدان التي خصص لها مبلغ 165.6 مليون دولار، أو 69 في المائة، نحو تنفيذ هذا الهدف. ويعتبر الهدف الثاني من الاستراتيجية الذي يركز على إدارة المناطق الحرجية وحماية الأنواع أولوية ثانوية بالنسبة للبلدان التي بلغت الاستثمارات فيها 65.7 مليون دولار أو 28 في المائة. وكان الهدف الثالث للاستراتيجية، الذي يهدف إلى دعم تنفيذ البروتوكولين ودعم التزامات إعداد التقارير للاتفاقية، أولوية منخفضة للغاية بالنسبة للدول التي بلغت الاستثمارات فيها 7.8 مليون دولار فقط، أو 3 في المائة لتنفيذ بروتوكول ناغويا.

17- ومن المهم أن نلاحظ، وكما هو موضح في هذا التقرير، أنه قد تم برمجة 220.6 مليون دولار من مخصصات التنوع البيولوجي في نظام التخصيص الشفاف من خلال برامج الأثر، والتي تتماشى في الغالب مع جدول أعمال تعزيز التنوع البيولوجي.

الجدول 5 - مساهمة مشاريع المجال البؤري للتنوع البيولوجي والمشاريع المتعددة المجالات البؤرية في تحقيق أهداف أishi للتنوع البيولوجي (هذه المشروعات ليست جزءاً من برامج الأثر) (1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 7/2019)

المجموع (مليون دولار)	التمويل المشترك (مليون دولار)	تمويل مرفق البيئة العالمية للمشروعات (مليون دولار)	أهداف أishi	أهداف استراتيجية التنوع البيولوجي وخطوط البرمجة
				الهدف 1. تعزيز التنوع البيولوجي عبر القطاعات وكذلك المناظر الطبيعية والمناظر البحرية
707.8	623.0	84.9	7 و 6 و 5 و 3 و 14 و 15	1-1 تعزيز التنوع البيولوجي في القطاعات ذات الأولوية
184.1	156.5	27.5	12	2-1 (أ) البرنامج العالمي للأحياء البرية - منع انقراض الأنواع المهددة المعروفة
227.2	199.9	27.3	12	2-1 (ب) البرنامج العالمي للأحياء

<sup>7</sup> لا تشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة أو منح إعداد المشروع.

المجموع (مليون دولار)	التمويل المشترك (مليون دولار)	تمويل مرفق البيئة العالمية للمشروعات (مليون دولار)	أهداف أ Yoshi	أهداف استراتيجية التنوع البيولوجي وخطوط البرمجة
				البرية - الحياة البرية من أجل التنمية المستدامة
13.0	9.7	3.4	20 و 2	3-1 تقييم رأس المال الطبيعي والمحاسبة
			13 و 7	4-1 الاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية والحيوانية
91.0	68.5	22.5	11	5-1 الصيانة الشاملة
				الهدف 2. معالجة الدافع المباشرة لحماية الموارد والأنواع
			9	6-2 منع ومكافحة وإدارة الأنواع الغريبة الغازية
484.3	418.6	65.7	11	7-2 تحسين الاستدامة المالية والإدارة الفعالة وتغطية النظام البيئي لمجال المناطق محمية العالمية
				الهدف 3. زيادة تطوير سياسة التنوع البيولوجي والأطر المؤسسية
غير مرتبط بأي هدف من أهداف أ Yoshi				8-3 تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية
51.1	43.3	7.8	16	9-3 تنفيذ بروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع
			17	الاتفاق البيئي: تحسين سياسة التنوع البيولوجي والتخطيط والاستعراض
1,758.5	239.1	1,519.5	239.1	المجموع

## من إعداد المشروع

- 18- خطوة أولى في إعداد المشروع، يقدم مرفق البيئة العالمية التمويل على شكل منح إعداد المشاريع لمساعدة البلدان المتقدمة في تطوير مفهوم المشروع ليصبح مقترن مشروع لليؤديه المسؤول التنفيذي الأول. وتمت الموافقة على مائة واثنتي عشر (112) منحة لإعداد المشاريع في الفترة المشتملة بالتقدير تبلغ 24.3 مليون دولار.<sup>8</sup>

### **دعم تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة البيولوجية الملحق باتفاقية التنوع البيولوجي**

- 19- خلال الفترة المشتملة بالتقدير، لم تقدم أي مشاريع قطرية لدعم تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية. دعم التصديق على بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها الملحق باتفاقية التنوع البيولوجي وتنفيذه

- 20- خلال الفترة المشتملة بالتقدير، اعتمد مرفق البيئة العالمية ثلاثة مشاريع قطرية (مدغشقر، وبنما ، والسودان) لتعزيز القدرات التقنية والقانونية والمؤسسية الازمة لتنفيذ بروتوكول ناغويا. واستثمر مرفق البيئة العالمية 3.9 مليون دولار وجمع 24.2 مليون دولار كتمويل المشترك.

### **مساهمات برنامج الأثر في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي النظم الغذائية واستخدام الأراضي والاستعادة**

- 21- يعالج برنامج الأثر بشأن النظم الغذائية واستخدام الأراضي والاستعادة الدافع الكامنة وراء النظم الغذائية غير المستدامة وتغيير استخدام الأراضي من خلال دعم البلدان لاتخاذ نهج أكثر شمولية وعلى نطاق المنظومة. وبعد إطار استخدام الأرضي المنسق والرشيد والأكثر استدامة بيئيا على المستوى الوطني أو على مستوى الولاية أمرا أساسيا لضمان كفاءة إنتاج الغذاء وسلسل توريد السلع، وحماية البيئة، ودعم الرفاه البشري. ويركز برنامج الأثر على تحقيق ثلاثة أهداف: (1) تعزيز النظم الغذائية المستدامة لتلبية الطلب العالمي المتزايد، (2) تعزيز سلسل توريد السلع الزراعية الغير قائمة على إزالة الغابات لإبطاء فقدان الغابات الاستوائية، (3) تعزيز استعادة المناظر الطبيعية المتدورة من أجل الإنتاج المستدام والحفاظ على خدمات النظام الإيكولوجي.

- 22- ويصف الجدول 6 أدناه مساهمة موارد برنامج الأثر بشأن النظم الغذائية واستخدام الأراضي والاستعادة لمرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي حسب أولويات البلدان. ومن أصل 281.2 مليون دولار من تمويل مشروعات مرفق البيئة العالمية في برنامج الأثر بشأن النظم الغذائية واستخدام الأراضي والاستعادة، جاء 95.3 مليون دولار من مخصصات المجال البوري للتنوع البيولوجي في إطار برنامج نظام التخصيص الشفاف.

<sup>8</sup> تشمل هذه الأرقام المبلغ الكامل لمنح إعداد المشروع المخصصة للنهج البرامجية التي تشمل موارد التنوع البيولوجي.

الجدول 6- التوزيع التراكمي لموارد التجديد السابع لمرفق البيئة العالمية حسب برنامج الأثر لأنظمة الغذائية واستخدام الأرضي والاستعادة والمساهمات في تحقيق أهداف أishi للتنوع البيولوجي (1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)<sup>9</sup>

الأنظمة الغذائية واستخدام والاستعادة	الأرضي	البيولوجي	العالمية	تمويل المشترك	تمويل مشاريع مرفق البيئة العالمية	أهداف أishi للتنوع	الموارد الإجمالية (مليون دولار)
5 و 7 و 14 و 15	281.2	2515.4	2796.6				

#### الإدارة المستدامة للغابات

-23- يركز برنامج الأثر للإدارة المستدامة للغابات على الإدارة المستدامة للغابات وحمايتها في ثلاثة مناطق حيوية رئيسية: حوض الأمازون وحوض الكونغو وغابات الأرضي الجافة. وتشعر استثمارات المشروع إلى الحفاظ على السلامة البيئية للمناطق الحيوية بأكملها بالإضافة إلى ضمان التنسيق الإقليمي القوي عبر الحدود.

-24- وكانت الاستثمارات السابقة للإدارة المستدامة للغابات معزولة في كثير من الأحيان، وركزت بالأساس على إدماج مبادئ الإدارة المستدامة للغابات في مشاريع إدارة الأرضي على نطاق المشروع فقط. ويعالج برنامج الأثر للإدارة المستدامة للغابات العوامل المؤدية لفقدان وتدحرغ الغابات من خلال استراتيجيات تهدف إلى إنشاء بيئة تمكينية أفضل لحكومة الغابات؛ ودعم التخطيط الرشيد لاستخدام الأرضي عبر المناظر الطبيعية متعددة الاستخدامات؛ وتعزيز إدارة وتمويل المناطق محمية؛ وتوضيح حيارة الأرضي والسياسات الأخرى ذات الصلة؛ ودعم إدارة الأرضي التجارية وأراضي زراعة الكفاف للحد من الضغط على الغابات المجاورة؛ واستخدام الآليات المالية والحوافز للإدارة المستدامة للغابات.

-25- ويوضح الجدول 7 أدناه مساهمة موارد برنامج الأثر بشأن الإدارة المستدامة للغابات لمرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف أishi للتنوع البيولوجي حسب أولويات البلدان. ومن أصل 241.3 مليون دولار من تمويل مرفق البيئة العالمية للمشروعات في إطار برنامج الأثر للإدارة المستدامة للغابات، جاء 92.0 مليون دولار من مخصصات المجال البوري للتنوع البيولوجي في إطار برنامج نظام التخصيص الشفاف.

<sup>9</sup> لا تشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة أو مبالغ منح إعداد المشروع.

الجدول 7- التوزيع التراكمي لموارد التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية حسب برامج الأثر للإدارة المستدامة للغابات والمساهمات في تحقيق أهداف أishi للتنوع البيولوجي خلال الفترة المشمولة بالتقدير (1 يوليو/تموز 2018 إلى 1 ديسمبر/كانون الأول 2019)<sup>10</sup>

الموارد الإجمالية	برامج الأثر للإدارة أهداف أishi للتنوع تمويل مرفق البيئة التمويل المشترك	ال المستدامة للغابات
(مليون دولار)	(مليون دولار)	(مليون دولار)
597.8	509.5	88.3 7 و 11 و 14 و 15 و 19 المستدامة في الأمازون
444.6	387.4	57.2 7 و 11 و 14 و 15 و 19 المستدامة في الكونغو
904.9	809.1	95.8 7 و 11 و 14 و 15 و 19 المستدامة في الأراضي الجافة
<b>1,947.3</b>	<b>1,706</b>	<b>241.3</b>
		<b>المجموع</b>

#### المدن المستدامة

-26- يستد ببرنامج الأثر للمدن المستدامة على تجربة المشروع التجريبي للنهج المتكامل للمدن المستدامة في التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية. ويظل التوجه الرئيسي للبرنامج كما هو، ولا سيما دعم التخطيط الحضري المستدام والمتكامل من خلال تعزيز السياسات وبيانات التمويل لتشجيع الابتكارات من أجل تحسين البنية التحتية الحضرية، وتجديد كافية عمل المدن على جميع المستويات ولجميع أصحاب المصلحة. ويدعم برنامج الأثر التخطيط الحضري المستدام من خلال الحلول المتكاملة مكانيًا في مجال الطاقة، والمباني، والنقل، وأنظمة الأغذية الحضرية، وإدارة النفايات البلدية الصلبة ومياه الصرف الصحي، واستخدام المساحات الخضراء والبنية التحتية.

-27- وسيحقق البرنامج نتائج من خلال عنصرين مترابطين: أ) ترويج نماذج الأعمال المبتكرة للوصول إلى حلول واستثمارات متكاملة على مستوى المدينة، و ب) تعزيز تبادل المعرفة بشأن تخطيط الاستدامة الحضرية والاستثمارات فيها. وسيساهم البرنامج بفوائد بيئية عالمية متعددة من خلال إزالة الكربون، والحد من تدهور الأراضي، والقضاء على المواد الكيميائية الخطيرة. وفيما يتعلق باتفاقية التنوع البيولوجي، فإن تركيز البرنامج على التخطيط المكاني القائم على الأدلة سوف يحقق أكثر المنافع العالمية للتنوع البيولوجي.

<sup>10</sup> لا تشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة أو مبالغ منح إعداد المشروع.

-28- ويصف الجدول 8 أدناه مساهمة موارد برنامج الأثر للمدن المستدامة لمرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي حسب أولويات البلدان. ومن أصل 146.7 مليون دولار المخصصة لتمويل مرافق البيئة العالمية للمشاريع ضمن برنامج الأثر للمدن المستدامة، جاء 33.3 مليون دولار من مخصصات المجال البؤري للتنوع البيولوجي في إطار برنامج نظام التخصيص الشفاف.

الجدول 8- التوزيع التراكمي لموارد التجديد السابع لموارد مرافق البيئة العالمية حسب برنامج الأثر للمدن المستدامة والمساهمات في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي خلال الفترة المشمولة بالتقرير (1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)<sup>11</sup>

الموارد الإجمالية	أهداف أيشي للتنوع تمويل مرافق البيئة التمويل المشترك العالمية للمشروع (مليون دولار)	البيولوجي (مليون دولار)	برنامج الأثر للمدن 2 و 14 و 15 المستدامة
1,836.5	1,689.8	146.7	

#### مساهمات أخرى لمرفق البيئة العالمية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي

##### التكيف مع تغير المناخ

-29- يدير مرافق البيئة العالمية صندوقين استثماريين متخصصين لهما أولوية لالتكيف مع تغير المناخ، وهما الصندوق الخاص لتغيير المناخ (SCCF) وصندوق أقل البلدان نموا (LDCF). وأنشئ هذان الصندوقان لمعالجة الاحتياجات الخاصة للبلدان النامية في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (UNFCCC)، وتسهم بعض المشاريع الموقعة عليها خلال الفترة المشمولة بالتقرير في الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي.

-30- ويصف الجدول 9 أدناه مساهمة موارد صندوق أقل البلدان نمواً في تحقيق الهدفين 7 و 14 من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي على التوالي حسب أولويات البلدان.

<sup>11</sup> لا تشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة أو مبالغ منح إعداد المشروع إذ أن هذه المبالغ لا يمكن ربطها ببرامج تغير المناخ محددة في مرافق البيئة العالمية أو أهداف أيشي محددة.

الجدول 9- التوزيع التراكمي لموارد مرفق البيئة العالمية حسب أهداف وبرامج صندوق أقل البلدان نموا في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية والمساهمات في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)<sup>12</sup>

الموارد الإجمالية	أهداف أيشي للتنوع تمويل صندوق أقل البلدان نموا التمويل المشترك للمشروع البيولوجي (مليون دولار)	الهدف 7
(مليون دولار)	(مليون دولار)	(مليون دولار)
74.6	58.3	16.3
20.5	10.5	10.0
<b>93.01</b>	<b>68.8</b>	<b>26.3</b>
		<b>المجموع</b>

#### المجال البؤري للمياه الدولية

- 31 يساعد المجال البؤري للمياه الدولية البلدان على العمل معا لإدارة أحواض المياه السطحية عبر الحدود، والمياه الجوفية، والنظم الساحلية والبحرية لتمكين تقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها. وتشترك النظم البيئية المعقدة للمياه عبر الحدود في عدد لا يحصى من الاحتياجات والموضوعات القطاعية بينما لا تكون ملزمة بحدود سياسية. وبالتالي، فإن تحديد أهداف سياسية فعالة، مقترنة بالاستثمارات، يتطلب العمل على جميع المستويات، مع مجموعة من أصحاب المصلحة، في القطاعين العام والخاص وعبر مستجمع المياه من المنبع إلى المصب وما وراء ذلك. وتعتبر هذه المبادئ أساسية لاستثمارات التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية في المياه الدولية. وسيتمثل هدف استثمارات التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية في المياه الدولية في ثلاثة أهداف رئيسية: 1) تعزيز الفرص الوطنية للاقتصاد الأزرق من أجل الحد من التهديدات التي تواجهها المياه البحرية والساحلية؛ 2) تحسين الإدارة في المناطق الواقعة خارج نطاق الولاية الوطنية، 3) تعزيز الأمن المائي في النظم البيئية للمياه العذبة.
- 32 ويصف الجدول 10 أدناه مساهمة موارد المياه الدولية في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي حسب الأولويات التي حددتها البلدان.

<sup>12</sup> لا تشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة أو مبالغ منح إعداد المشروع.

الجدول 10- التوزيع التراكمي لموارد مرفق البيئة العالمية حسب أهداف وبرامج المجال البؤري للمياه الدولية في التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية والمساهمات في تحقيق أهداف أىسي للتنوع البيولوجي (1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)<sup>13</sup>

الدولية	البيولوجي	المرفق	الموارد الإجمالية	هدف وبرنامج المياه أهداف أىسي للتنوع منح المشروع في التمويل المشترك
الهدف 1: الاقتصاد الأزرق	6 و 8 و 11	52.1	273.4	325.5
الهدف 2: المناطق الواقعة خارج الولاية الوطنية	6 و 11	0	0	0
الهدف 3: النظم البيئية للمياه العذبة	6 و 11 و 14	38.4	391.0	429.4
المجموع		90.5	664.4	754.9

#### الأداة التجريبية لغير المنح

-33 ينجذب أصحاب المصلحة في مرفق البيئة العالمية بشكل متزايد إلى استخدام الأدوات التجريبية لغير المنح للتمويل المختلط كآلية لتعزيز مشاركة القطاع الخاص. وبهدف التمويل المختلط إلى استخدام الموارد العامة النادرة لتحرير مجموعات كبيرة من تمويل القطاع الخاص، وبالتالي استقطاب ذلك اهتماماً كبيراً في السنوات الأخيرة، بما في ذلك نافذة للقطاع الخاص للمساعدة الإنمائية الدولية مما زاد من التأكيد على تحفيز الاستثمار الخاص من قبل العديد من الصناديق الثانية والمتعددة الأطراف. وُتُظهر تجربة مرفق البيئة العالمية باستخدام الأدوات التجريبية لغير المنح أن التمويل المختلط يمكن أن يكون أداة فعالة.

-34 وفي إطار فترة التجديد السابعة لموارد مرفق البيئة العالمية، يسرع مرفق البيئة العالمية من استخدام الأدوات التجريبية لغير المنح للتمويل المختلط دعماً لتحقيق المنافع البيئية العالمية وتحفيز الاستثمارات من أسواق رأس المال على المستويين العالمي والوطني بما يتواء مع أهداف المجال البؤري.

-35 وتم اعتماد أحد مشاريع الأدوات التجريبية لغير المنح خلال الفترة المشمولة بالتقرير التي تقدم مساهمات مباشرة في الهدفين 2 و 5 من أهداف أىسي للتنوع البيولوجي على النحو الوارد في الجدول 11 أدناه.

<sup>13</sup> لا تشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة أو مبالغ منح إعداد المشروع.

الجدول 11- التوزيع التراكمي لموارد مرفق البيئة العالمية حسب الأداة التجريبية لغير المنح والمساهمات في تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي (1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019)<sup>14</sup>

غير المنح	البيولوجي	مرفق البيئة العالمية (مليون دولار)	الموارد الإجمالية	مشروع الأداة التجريبية أهداف أيشي للتنوع دعم المشروع في التمويل المشترك
نطاق واسع في الأسواق الناشئة	2 و5	15.0	773.3	788.3
صندوق الأمن الغذائي: صندوق لتمويل سلاسل التوريد المستدامة على	2 و5	15.0	773.3	788.3
المجموع				

#### برنامج المنح الصغيرة

-36- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، اعتمد مرفق البيئة العالمية المرحلة الأولى من برنامج المنح الصغيرة في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية بمبلغ إجمالي قدره 64 مليون دولار. ويشمل ذلك عنصراً من العناصر المتعلقة بالتنوع البيولوجي بقيمة 21 مليون دولار من موارد مرفق البيئة العالمية، والذي تمت موازنته بمبلغ مساوٍ له من التمويل المشترك. وبالإضافة إلى ذلك، اعتمد مرفق البيئة العالمية سبعة مفاهيم للبرنامج القطري المحسن لبرنامج المنح الصغيرة (البرازيل وكوستاريكا ومصر والهند وكينيا وماليزيا والفلبين) وبرنامج واحد للمشاريع المتوسطة (إcuador) من موارد نظام التخصيص الشفاف وعناصر التنوع البيولوجي، ليتم تخصيص مبلغ يصل إلى ما يقرب من 18.8 مليون دولار من موارد مرفق البيئة العالمية مع تمويل مشترك متوقع لمكونات التنوع البيولوجي يبلغ 29.3 مليون دولار.

-37- ووفقاً لتقرير الرصد السنوي لبرنامج المنح الصغيرة لسنة المالية 2018 الذي يغطي الفترة من يوليو/تموز 2018 إلى يونيو/حزيران 2019، بلغت الحافظة النشطة لمشاريع المنح الممولة من صناديق مرفق البيئة العالمية 3,182 مشروعًا بقيمة 108.5 مليون دولار أمريكي مع جمع تمويل مشترك بقيمة 99.5 مليون دولار أمريكي. واستمر توزيع المجال البؤري لجميع مشاريع برنامج المنح الصغيرة قيد التنفيذ في التركيز بشكل قوي على التنوع البيولوجي كمجال بؤري أساسي، وهو ما يمثل أكبر حصة من الحافظة بنسبة 40 في المائة.

-38- ومع استكمال 408 مشروعات للتنوع البيولوجي في برنامج المنح الصغيرة خلال السنة المالية 2018، ساعد برنامج المنح الصغيرة على الحفاظ على حالة حفظ 859 نوعاً على الأقل أو تحسينها، وأثر بشكل إيجابي على 172 منطقة محمية

<sup>14</sup> لا تشمل هذه الأرقام رسوم الوكالة أو مبالغ منح إعداد المشروع إذ أن هذه المبالغ لا يمكن ربطها ببرامج تغير المناخ محددة في مرفق البيئة العالمية أو أهداف أيشي محددة.

و 244 منطقة من المناطق التي تقوم الشعوب الأصلية والمجتمعات بحفظها، لغطي إجمالي 5.8 مليون هكتار. وبالإضافة إلى ذلك، كان ما مجموعه 162 من المناظر الطبيعية/المناظر البحرية المستهدفة تخضع لحفظ المجتمعي المحسن والاستخدام المستدام. وفيما يتعلق بالاستخدام المستدام للتوع البيولوجي، دعمت مشاريع برنامج المنح الصغيرة ما مجموعه 471 من المنتجات القائمة على التوع البيولوجي.

-39- وركزت حافظة برنامج المنح الصغيرة للمجال البوري للتوع البيولوجي دعمها بشأن التحسينات في فعالية إدارة المناطق المحمية، وتعزيز حفظ التوع البيولوجي واستخدامه المستدام في إنتاج المناظر الطبيعية/المناظر البحرية والقطاعات. وفي إطار التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، يهدف برنامج المنح الصغيرة إلى تعزيز منهجه المتكامل والمتحدد المجالات البوريّة لدعم المشاريع المجتمعية. وتشمل المبادرات الاستراتيجية لبرنامج المنح الصغيرة في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية التي تتناول منافع المجال البوري للتوع البيولوجي ما يلي: الحفظ المجتمعي للنظم الإيكولوجية والأنواع المهددة، الإدارة المستدامة للزراعة ومصايد الأسماك؛ تحالف من محلي إلى عالمي بشأن إدارة المواد الكيميائية والنفايات؛ والحلول الحضرية المستدامة. وتنماشى هذه المبادرات الاستراتيجية لبرنامج المنح الصغيرة وكذلك كل استراتيجية من إستراتيجيات البرنامج القطري التابعة لبرنامج المنح الصغيرة مع اتجاهات البرمجة الشاملة في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، بما في ذلك إعداد التقارير حول إطار نتائج مرفق البيئة العالمية والمؤشرات المتعلقة بالتوع البيولوجي.

-40- وفيما يتعلق بتنفيذ الخطة الاستراتيجية بشأن التوع البيولوجي وأهداف أيّشي، يواصل برنامج المنح الصغيرة أيضا العمل مع مجموعة من الجهات المانحة الأخرى وجمع التمويل المشترك لصندوق مرفق البيئة العالمية، بما في ذلك من حكومات ألمانيا (المناطق التي تقوم الشعوب الأصلية والمجتمعات بحفظها)، وأستراليا (قدرة النظام الإيكولوجي على الصمود) واليابان (المرونة الاجتماعية الإيكولوجية للمناظر الطبيعية الأرضية المنتجة)، في المجالات الرئيسية التالية:

- الاعتراف بالمعارف والابتكارات والممارسات التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية كما تناولها الفريق العامل لاتفاقية التوع البيولوجي بشأن تنفيذ المادة 8 (ي) (المعارف التقليدية) و 10 (ج) (الاستخدام العرفي)، بما في ذلك من خلال الشراكات مع شبكة نساء الشعوب الأصلية المعنية بالتوع البيولوجي، مثل شبكة "Red de Mujeres" في أمريكا اللاتينية، وحلف الشعوب الأصلية في آسيا (AIPP)؛
- مساهمة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في خدمات التقييم ونماذج "تقاسم الأرضي" لاتصال النظام الإيكولوجي والحفاظ على الممرات على النحو الموصى به في تقرير التقييم العالمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعنى بالتوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في أبريل/نيسان 2019؛
- الحكومة المشتركة للمناطق المحمية التي تديرها الحكومات، والمناطق المحمية (الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، النوع (أ) و(ب)) والمناطق المحمية التي يقوم القطاع الخاص بإدارتها و/أو بحفظها (الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، النوع (ج))، بما في ذلك نحو التركيز المستهدف لمجموعات المنح الصغيرة على مستوى المناظر الطبيعية في موقع اليونسكو للتراث العالمي وحولها، ومحميات المحيط الحيوي، ومواقع رامسار، والحدائق الجيولوجية، والمناطق البحرية المحمية، بما في ذلك المناطق البحرية المدارية محلياً؛

دور الأقاليم والمناطق التي تقوم الشعوب الأصلية والمجتمعات بحفظها نحو تحقيق الهدف 11 من أهداف أيشي، بما في ذلك من خلال التعاون النشط مع فرق العمل التابعة للجنة العالمية المعنية بالمناطق المحمية التابعة للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة بشأن "تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق (OECMs)" المعترف بها بموجب القرار CBD/COP/DEC/14/8 الصادر عن الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي المنعقد في شرم الشيخ، مصر، كمساهمة في الإطار الاستراتيجي الناشئ لاتفاقية التنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 واتفاقية جديدة من أجل الطبيعة.

ثانيا - استجابة مرفق البيئة العالمية للإرشادات من الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي 41- قدمت الأطراف خلال الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف، إرشادات إلى مرفق البيئة العالمية بشأن مجموعة متنوعة من المواضيع.<sup>15</sup> وتم تناول الإرشادات المحددة بشأن عمليات مرفق البيئة العالمية والمسائل المواضيعية المحددة للتنوع البيولوجي على النحو الواجب، ويرد تقرير مرحلي عن استجابة مرفق البيئة العالمية في الجدول 12 أدناه.

**الجدول 12: المقرر الذي اعتمد الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي (المقرر 23/14) واستجابة مرفق البيئة العالمية**

استجابة مرفق البيئة العالمية	مقرر الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
لا حاجة للاستجابة	يرحب بالاختتام الناجح للتجديد السابع لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية، ويعرب عن تقديره للدعم المالي المستمر من الأطراف والحكومات للاضطلاع بالمهام في إطار الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 في سنواتها المتبقية، ولدعم تنفيذ الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020 في أول سنتين له؛
لا حاجة للاستجابة	يلاحظ أن اتجاهات برمجة التنوع البيولوجي للتجديد السابع لموارد الصندوق الاستثماري لمرفق البيئة العالمية تعكس الإرشاد الذي اعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث عشر، والذي يتضمن الإرشاد الموحد إلى الآلية المالية وإطار

<sup>15</sup> انظر المقرر 23/14

استجابة مرفق البيئة العالمية	مقرر الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
	السنوات الأربع لأولويات البرامج (من يوليو/تموز 2018 إلى يونيو/حزيران 2022)، بالإضافة إلى المزيد من الإرشاد؛ <sup>16</sup>
وافق مجلس مرفق البيئة العالمية على السياسة المحدثة بشأن الضمانات البيئية والاجتماعية في ديسمبر/كانون الأول 2018. <sup>17</sup> وتنوّق السياسة المحدثة إلى حد كبير مع المبادئ التوجيهية الطوعية. وتقوم الأمانة حالياً بتنسيير عملية لاستعراض امتنال الوكالات للحد الأدنى من المعايير الواردة في السياسة المحدثة.	يرحب بعملية مرفق البيئة العالمية لاستعراض وتحسين ضماناته البيئية والاجتماعية والنظم ذات الصلة في وكالاته، بالإضافة إلى إرشاداته للنهوض بالاعتبارات الجنسانية في استراتيجية التنفيذ بشأن الاعتبارات الجنسانية، مع ملاحظة أن النتائج سوف تطبق على جميع المشاريع التي يمولها المرفق، ويدعو المرفق إلى إلاغ مؤتمر الأطراف عن كيفية مراعاة المبادئ التوجيهية الطوعية لاتفاقية بشأن الضمانات في آليات تمويل التنوع البيولوجي في هذه العملية الهامة؛
وافق مجلس مرفق البيئة العالمية على السياسة المحدثة بشأن الضمانات البيئية والاجتماعية في ديسمبر/كانون الأول 2018. <sup>18</sup> وتنوّق السياسة المحدثة مع أفضل الممارسات الدولية، بما في ذلك فيما يتعلق بالاشتراك مع الشعوب الأصلية وتطبيق المعايير الحرّة والمسبقة والمستيرة (FPIC).	يحيط علماً بالاستعراض الجاري والتحديث مقابل معايير أفضل الممارسات لسياسة مرفق البيئة العالمية بشأن الضمانات وقواعد الاشتراك مع الشعوب الأصلية؛
ويواصل مرفق البيئة العالمية دعم المشاريع القطرية في فترة التجديد السابعة لموارد مرفق البيئة العالمية لتنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 بما يتماشى مع توجهات برمجة التجديد السابعة لموارد مرفق البيئة العالمية واستراتيجية التنوع البيولوجي خلال التجديد السابعة لموارد مرفق البيئة العالمية. وخلال الفترة المشمولة بالقرير، اعتمد مرفق البيئة العالمية ثلاثة مشاريع قطرية (مدغشقر، وبنما، والسودان) لتعزيز القدرات التقنية والقانونية والمؤسسية المطلوبة لتنفيذ بروتوكول ناغويا. واستثمر مرفق البيئة العالمية 3.9 مليون	يدعو مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة دعمه لأنشطة التنفيذ الوطنية في إطار الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 بطريقة فعالة، بغية تمكين الأطراف من تعزيز التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف أישי للتنوع البيولوجي بحلول عام 2020؛

<sup>16</sup> انظر المقرر 21/13.

<sup>17</sup> مرفق البيئة العالمية، 2018، السياسات المحدثة بشأن الضمانات البيئية والاجتماعية، وثيقة المجلس، GEF/C.55/07/Rev.01.

<sup>18</sup> المرجع ذاته

استجابة مرفق البيئة العالمية	مقرر الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
دولار وحشد 24.2 مليون دولار من التمويل المشترك.	
سيواصل مرفق البيئة العالمية دعم المشاريع القطرية والتي تهدف إلى بناء القدرات خلال التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية لتنفيذ بروتوكولي ناغويا وقرطاجنة كما هو موضح في استراتيجية التنوع البيولوجي خلال التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية بما في ذلك غرفة تبادل المعلومات عن الحصول وتقاسم المنافع مع مراعاة الاستخدام الحالي للبوابة الموجودة في أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي.	<p>يدعو مرفق البيئة العالمية، تمشياً مع الإرشاد الموحد المقدم في المقرر <a href="#">21/13</a>، إلى مواصلة تزويد جميع الأطراف المؤهلة بالدعم من أجل بناء القدرات:</p> <p>(أ) بشأن القضايا التي حددتها الأطراف لتسهيل مواصلة تنفيذ بروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية وبروتوكول ناغويا بشأن الحصول وتقاسم المنافع، بما في ذلك مشاريع التعاون الإقليمي، بهدف تيسير تبادل الخبرات والدروس المستفادة وتسخير أوجه التأثير المرتبطة بها؛</p> <p>بشأن استخدام غرفة تبادل معلومات الحصول وتقاسم المنافع، على أساس الخبرات والدروس المستفادة خلال مشروع تعزيز بناء القدرات المستمر من أجل المشاركة الفعالة في غرفة تبادل معلومات السلامة الأحيائية واستخدام الموارد في إطار المجال البوري للتنوع البيولوجي؛</p>
سيواصل مرفق البيئة العالمية دعم المشاريع القطرية خلال التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة كما هو موضح في استراتيجية التنوع البيولوجي لفترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، بما في ذلك التقارير الوطنية الرابعة. وخلال الفترة المشتملة بالتقرير، لم يتم تقديم أي مقتراحات.	<p>يدعو مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة إتاحة الأموال لمساعدة الأطراف المؤهلة في تنفيذ بروتوكول قرطاجنة، وخاصة ما يلي:</p> <p>(أ) مساعدة الأطراف المؤهلة التي لم تتخذ بشكل كامل تدابير لتنفيذ البروتوكول حتى الآن على أن تفعل ذلك؛</p> <p>(ب) دعم الأطراف المؤهلة في الوفاء بالتزاماتها بشأن الإبلاغ بموجب البروتوكول، بما في ذلك إعداد وتقديم تقاريرها الوطنية الرابعة بموجب البروتوكول؛</p> <p>(ج) دعم الأطراف في تنفيذ خطط العمل الخاصة بالامتثال فيما يتعلق بالامتثال للبروتوكول؛</p>
سيواصل مرفق البيئة العالمية دعم المشاريع القطرية في فترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية لتنفيذ بروتوكول قرطاجنة كما هو موضح في استراتيجية التنوع البيولوجي لفترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية. وخلال الفترة	<p>يدعو مرفق البيئة العالمية ووكالات التمويل الأخرى ذات الصلة إلى توفير الأموال للمشاريع الإقليمية لدعم تنفيذ بروتوكول قرطاجنة، بما في ذلك المشاريع التي تهدف إلى بناء القدرات العلمية التي يمكن أن تدعم أنشطة البلدان صوب رصد وتحديد الكائنات الحية المحورة، وخاصة التي يمكن أن</p>

استجابة مرفق البيئة العالمية	مقرر الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
المشحولة بالتقدير، لم يتم تقديم أي مقترنات.	توفر ناقسم الخبرات والدروس فيما بين الشمال والجنوب وفيما بين بلدان الجنوب؛
لا حاجة للاستجابة	يعرب عن تقديره للدعم المالي المقدم من مرفق البيئة العالمية لعدد من الأطراف المؤهلة من أجل دعمها في إعداد تقاريرها الوطنية المؤقتة بشأن تنفيذ التزاماتها بموجب بروتوكول ناغويا، ويشير إلى أهمية توافر الموارد المالية في الوقت المناسب لدعم إعداد وتقديم التقارير الوطنية بحلول الموعด النهائي لتقديم التقارير؛
يواصل مرفق البيئة العالمية دعم المشاريع القطرية في فترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية من أجل تنفيذ بروتوكول ناغويا كما هو موضح في استراتيجية التنوع البيولوجي في فترة التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية. وخلال الفترة المشحولة بالتقدير، اعتمد مرفق البيئة العالمية ثلاثة مشاريع قطرية (مدغشقر، وبينما، والسودان) لتعزيز القدرات التقنية والقانونية والمؤسسية المطلوبة لتنفيذ بروتوكول ناغويا. واستثمر مرفق البيئة العالمية 3.9 مليون دولار وحشد 24.2 مليون دولار من التمويل المشترك.	يدعو مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة مساعدة الأطراف المؤهلة في تنفيذ بروتوكول ناغويا، بما في ذلك وضع تدابير شرعية وإدارية وسياسانية بشأن الحصول وتقاسم المنافع والترتيبيات المؤسسية ذات الصلة، وإتاحة الأموال لهذه الغاية؛
جزء من دعمه المستمر لتنفيذ البرامج التجريبية للنهج المتكامل خلال التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية وصياغة وتطوير وتنفيذ برامج الأثر في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، والنهج البرنامجية الأخرى، يظل مرفق البيئة العالمية ملتزماً بتحسين أداء جميع عناصر التصميم والإدارة والتنفيذ.	1- يعتبر الدراسة السادسة للأداء الشامل لمرفق البيئة العالمية، التي أجرتها مكتب التقييم المستقل التابع للمرفق وأنجزت في ديسمبر/كانون الأول 2017، أساساً جيداً للاستعراض الخامس لفعالية الآلية المالية، وكذلك العروض ذات الصلة الواردة من الأطراف، ويدعو مجلس مرفق البيئة العالمية إلى اتخاذ الإجراءات التالية بغية زيادة تحسين فعالية الآلية المالية:
ويواصل مرفق البيئة العالمية توعية البلدان المؤهلة للتقي مساعدات مرفق البيئة العالمية بشأن العمليات والإجراءات التي تقع ضمن مسؤولية مفوض حل النزاعات.	(أ) مواصلة تحسين تصميم وإدارة وأداء المشاريع التجريبية للنهج المتكاملة التي وُضعت في الفترة السادسة لتجديد الموارد، وبرامج الأثر التي وُضعت في الفترة السابعة لتجديد الموارد، والنهج البرنامجية الأخرى، والمشاريع المتعددة البوار من أجل التصدي للمحركات وراء التدهور البيئي؛

استجابة مرفق البيئة العالمية	مقرر الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
<p>ويظل مرفق البيئة العالمية ملتزماً بضمان استدامة جميع مشروعاته وبرامجه، ولا سيما دعم مرفق البيئة العالمية للتمويل المستدام لأنظمة المناطق المحمية، والذي يظل مجالاً ذا أولوية للاستثمار في استراتيجية التنوع البيولوجي خلال التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية.</p> <p>ويواصل مرفق البيئة العالمية تحسين كفاءة ومساعدة شراكة مرفق البيئة العالمية باستخدام آليات المحاسبة والإدارة القائمة.</p> <p>ويلخص القسم الثالث من هذا التقرير: أ) التقدم المحرز في تنفيذ سياسة التمويل المشترك الجديدة. ب) أداء شبكة وكالات مرفق البيئة العالمية.</p>	<p>(ب) تعزيز الوعي بالعمليات القائمة في إطار ولاية المفهوم المعنى بتسوية المنازعات لمعالجة الشكاوى المتعلقة بعمليات الآلية المالية؛</p> <p>(ج)مواصلة تحسين استدامة المشاريع والبرامج الممولة، بما في ذلك التمويل المستدام للمناطق المحمية.</p> <p>(د)مواصلة تحسين كفاءة الشراكة في إطار مرفق البيئة العالمية ومساعلتها؛</p> <p>(ه) إدراج المعلومات التالية في التقرير الذي سيقدمه إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الخامس عشر:</p> <p>(1) التقدم المحرز في تنفيذ السياسة الجديدة المتعلقة بالتمويل المشترك؛</p> <p>(2) أداء شبكة وكالات مرفق البيئة العالمية؛</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>منذ الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف، انخرط مرفق البيئة العالمية بنشاط مع اتفاقية التنوع البيولوجي بشأن الانتقال إلى الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020، وبهدف مرفق البيئة العالمية إلى مواصلة هذا التعاون. وشارك موظفو أمانة مرفق البيئة العالمية في المشاورات الإقليمية بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد 2020 لآسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وتقاسموا خبرات مرفق البيئة العالمية في دعم تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي. وبالإضافة إلى ذلك، حضر موظفو أمانة مرفق البيئة العالمية الاجتماعين الأول والثاني لفريق العمل المفتوح العضوية (OEWG) بشأن الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد 2020. وحضر الأمين التنفيذي بالإنابة الاجتماع السابع والخمسين لمجلس مرفق البيئة العالمية في ديسمبر/كانون الأول 2019 وقدم إلى المجلس لمحنة عامة عن مناقشات إطار ما بعد 2020. كما قدم أحد الرؤساء المشاركين للفريق العامل المفتوح العضوية موجزاً للتقدم الذي أحرزه حتى الآن فريق</li> </ul>	<p>يشجع الأمينة التنفيذية على العمل بشكل وثيق مع مرفق البيئة العالمية في الانتقال إلى الإطار العالمي للتنوع البيولوجي لما بعد عام 2020؛</p>

استجابة مرفق البيئة العالمية	مقرر الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
<p>العمل المفتوح العضوية في إعداد المسودة الأولى للإطار العالمي للتنوع البيولوجي في الاجتماع السابع والخمسين لمجلس مرفق البيئة العالمية. وتوacial أمانة مرفق البيئة العالمية وتعاون على أساس مستمر مع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي والأمينة التنفيذية في سياق هذه العملية.</p>	

### ثالثا - تفاصيل التنفيذ

#### تحقيق أهداف تطوير المشروع والتقدم في التنفيذ

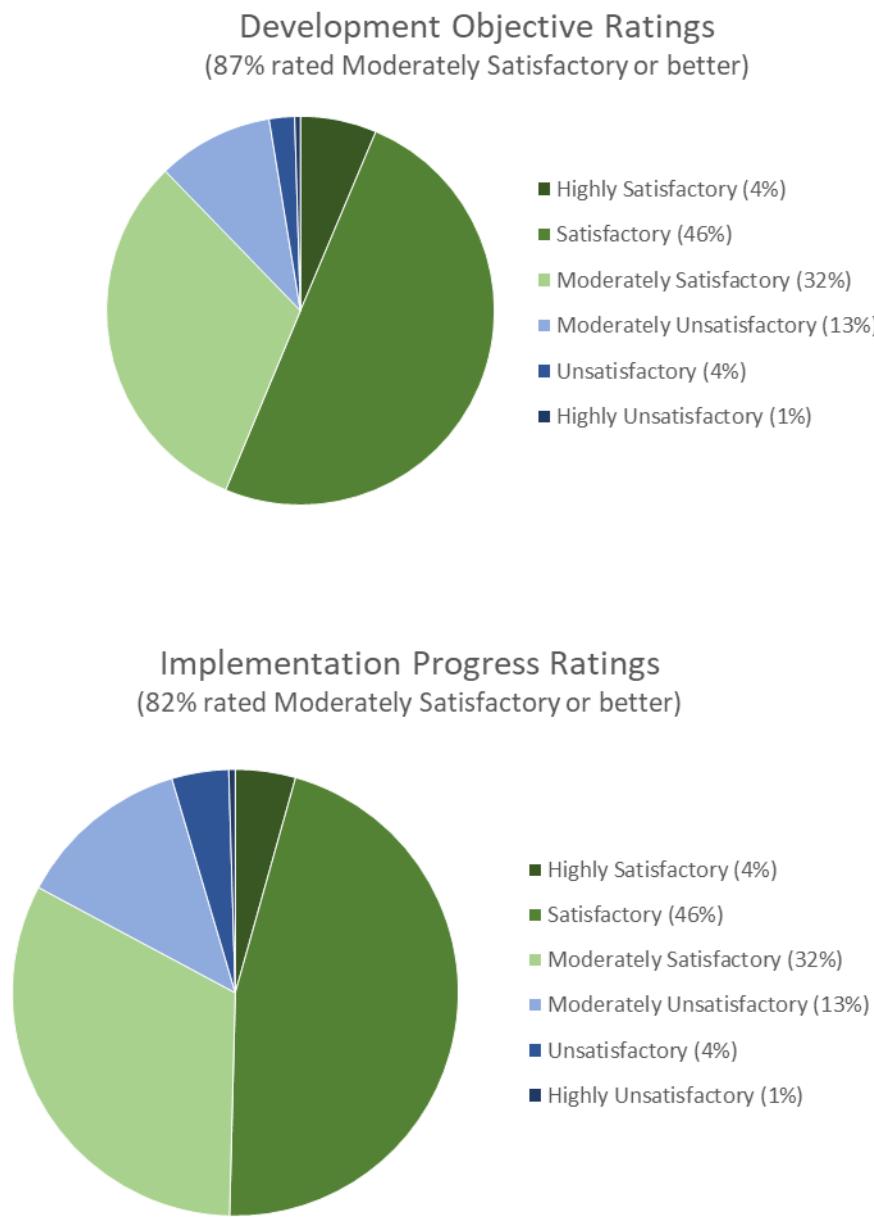
-42 تقوم الوكالات بالتقدير الذاتي لأبعاد تحقيق أهداف تطوير المشروع والتقدم المحرز في التنفيذ كل عام في تقارير تنفيذ المشروع، بما يتماشى مع سياسة الرصد والتقييم لمجلس مرفق البيئة العالمية لعام 2010، تليها سياسة الرصد الأخيرة لمجلس مرفق البيئة العالمية.<sup>19</sup> وأنشاء اتباع سياسة مرفق البيئة العالمية، تستخدم الوكالات أيضاً معاييرها ومبادئها الإرشادية الخاصة عند تصنيف المشاريع.

إن المعلومات الواردة في جميع الجداول والأشكال التالية مستمدّة من الحافظة النشطة لمجلس مرفق البيئة العالمية خلال السنة المالية 2019، وهي تتكون من 923 مشروعًا في الفترة من التجديد الثالث إلى التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية، ما لم يذكر خلاف ذلك. وت تكون الحافظة النشطة من المشاريع التي لا تزال قيد التنفيذ.

-43 ويبين الشكل 1 أدناه أداء عمليات مرفق البيئة العالمية في جميع المجالات البوردية.

<sup>19</sup> سياسة مرفق البيئة العالمية بشأن الرصد، وثيقة المجلس GEF/C.56/03/Rev.01.

الشكل 1. تصنيفات أهداف التنمية والتقدم المحرز في التنفيذ لحافظة النشطة لمقرر البيئة العالمية عبر جميع المجالات  
البئرية (السنة المالية 2019)

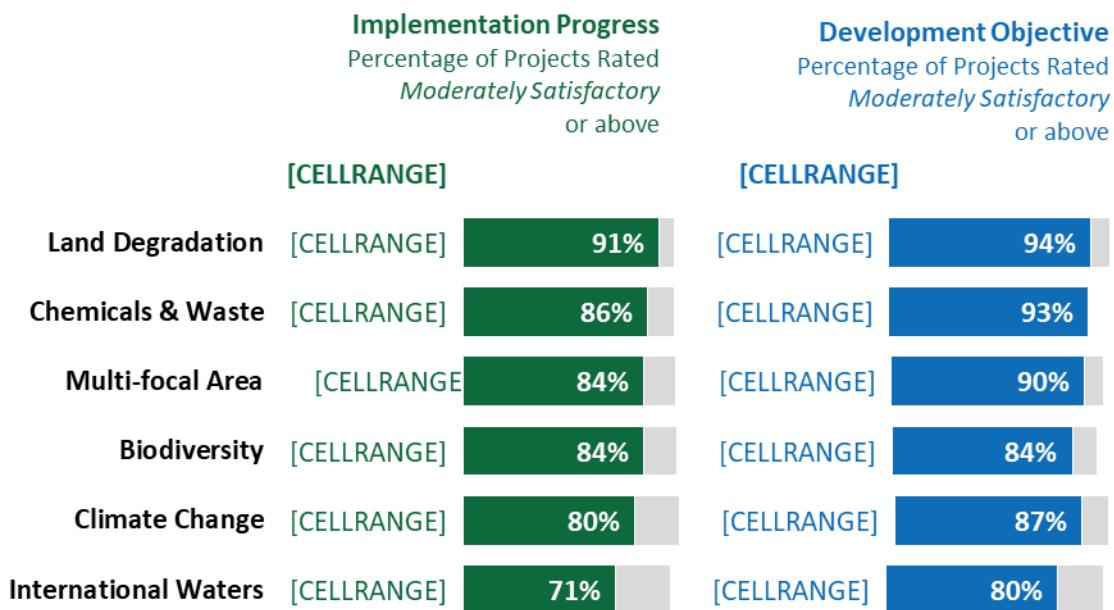


-44- ويعرض الشكل 2 حصة مشاريع المجال البئري التي تحقق أداء مرضياً. وتم تصنيف أربعة وثمانين في المائة من مجموعة مشروع التوعي البيولوجي التي هي قيد التنفيذ حالياً خلال الفترة المشمولة بالقرير على أنها مرضية إلى حد ما أو أن أداءها أفضل فيما يتعلق بالتقدم المحرز في التنفيذ وتحقيق الهدف الإنمائي للمشروع. وبالإضافة إلى ذلك، تم تصنيف أربعة وثمانين بالمائة من مشروعات المناطق المتعددة المجالات البئرية، والتي غالباً ما تشمل موارد التوعي البيولوجي، على أنها

مرضية إلى حد ما أو أن أداءها أفضل فيما يتعلق بالتقدم المحرز في التنفيذ، وتم تصنيف 90 بالمائة على أنها مرضية إلى حد ما أو أن أداءها أفضل فيما يتعلق بتحقيق الهدف الإنمائي للمشروع.

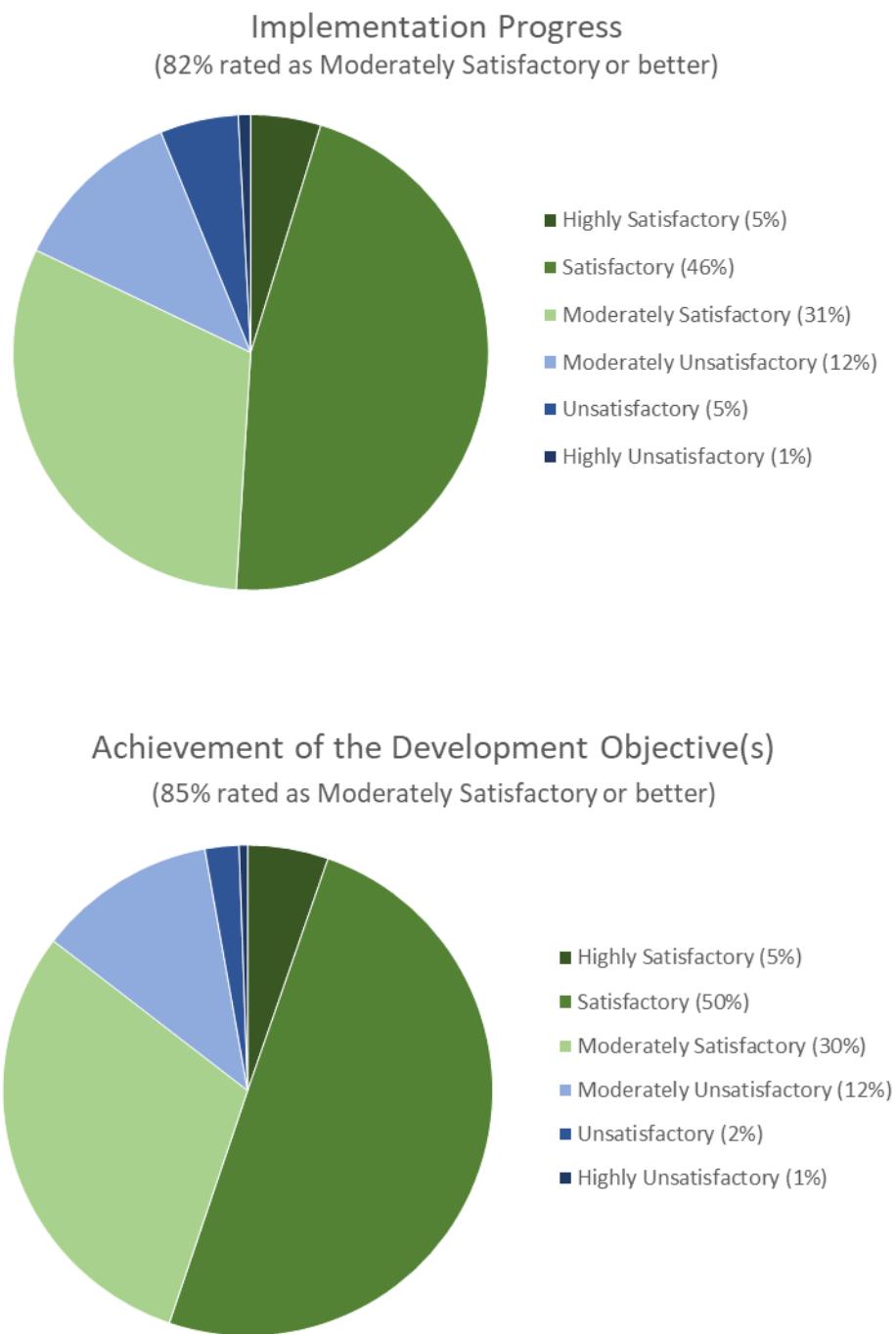
## الشكل 2 - حصة المشاريع قيد التنفيذ المصنفة بشكل مرض حسب المجال البؤري

(السنة المالية 2019)



-45 ويعرض الشكل 3 أدناه بيانات أداء مشاريع المجال البؤري للتنوع البيولوجي وكذلك المشروعات المتعددة المجالات البؤرية التي تستخدم موارد التنوع البيولوجي. وتم تصنيف اثنين وثمانين في المائة من مجموعة المشاريع على أنها مرضية إلى حد ما أو أفضل أداء.

الشكل 3. تصنيفات مشروعات التنوع البيولوجي والمشاريع المتعددة المجالات البئرية باستخدام موارد التنوع البيولوجي  
 (السنة المالية 2019)



## زيادة التمويل المشترك عبر الحافظة

-46 وصل مرفق البيئة العالمية، في إطار الموارد التي قدمها من التجديد السادس لموارده، إلى أعلى نسبة له من التمويل المشترك، حيث بلغت 9.3 دولاراً أمريكياً من التمويل المشترك لكل دولار تم توفيره لمشاريع التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية التي اعتمدت بحلول 31 ديسمبر/كانون الأول 2019. ويتم قياس ذلك من خلال قسمة إجمالي مبلغ التمويل المشترك على منحة مرفق البيئة العالمية لكل مشروع متوسط الحجم ومشروع كبير الحجم خلال فترة معينة لمرفق البيئة العالمية، ويتم التعبير عنها في شكل نسبة.

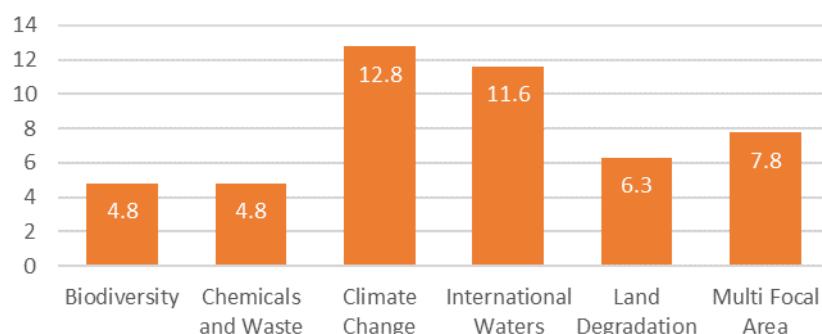
الشكل 4. التمويل المشترك عبر فترات تجديد موارد مرفق البيئة العالمية<sup>20</sup>



-47 ويساهم التمويل المشترك في فعالية وأثر واستدامة مشاريع وبرامج مرفق البيئة العالمية، لا سيما من خلال تمكين مرفق البيئة العالمية من تحقيق منافع بيئية عالمية أطول أمداً وأوسع نطاقاً، ومن خلال تعزيز الشراكات.

-48 وكما هو مبين في الشكل 5 أدناه، تجذب مجالات بؤرية محددة التمويل المشترك بشكل أكبر من غيرها. وهذا هو الحال بالنسبة لتغير المناخ والمياه الدولية التي تساوي نسبتها على التوالي دولاراً واحداً إلى 12.8 دولاراً ودولاراً واحداً إلى 11.6 دولاراً.

الشكل 5. نسبة التمويل المشترك حسب المجال البؤري للحافظة النشطة (السنة المالية 2019)



<sup>20</sup> مرفق البيئة العالمية، 2019، تقرير عن الرصد في مرفق البيئة العالمية، وثيقة المجلس، GEF/C.57/03.

-49 ويتعدي التمويل المشترك للمشاريع الناشئة التي تشكل جزءاً من الحافظة الجارية التمويل المقدم للمشاريع المستقلة الكبيرة. وتصل نسبته إلى 1: 10.1 للمشاريع الواقعة ضمن إطار برنامج ما، و 1: 7.8 للمشاريع المستقلة الكبيرة.

-50 ووصلت نسبة التمويل المشترك لجميع مشاريع مرفق البيئة العالمية المعتمدة خلال السنة المالية 2019 إلى 1: 6.7. ويقترب هذا المستوى من التمويل المشترك من الهدف المحدد لحافظة مرفق البيئة العالمية بأكملها في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية وهي 1: 7. ومن أصل 2.2 مليار دولار من التمويل المشترك، جاء 380 مليون دولار من كيانات القطاع الخاص. ووصلت نسبة التمويل المشترك لجميع مشاريع التنوع البيولوجي لمرفق البيئة العالمية التي اعتمدت خلال السنة المالية 2019 إلى 1: 5.2، وهي زيادة طفيفة بالنسبة لحافظة النشطة.

**رابعاً - تقرير مرحي عن النتائج والأهداف المؤسسية في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية**

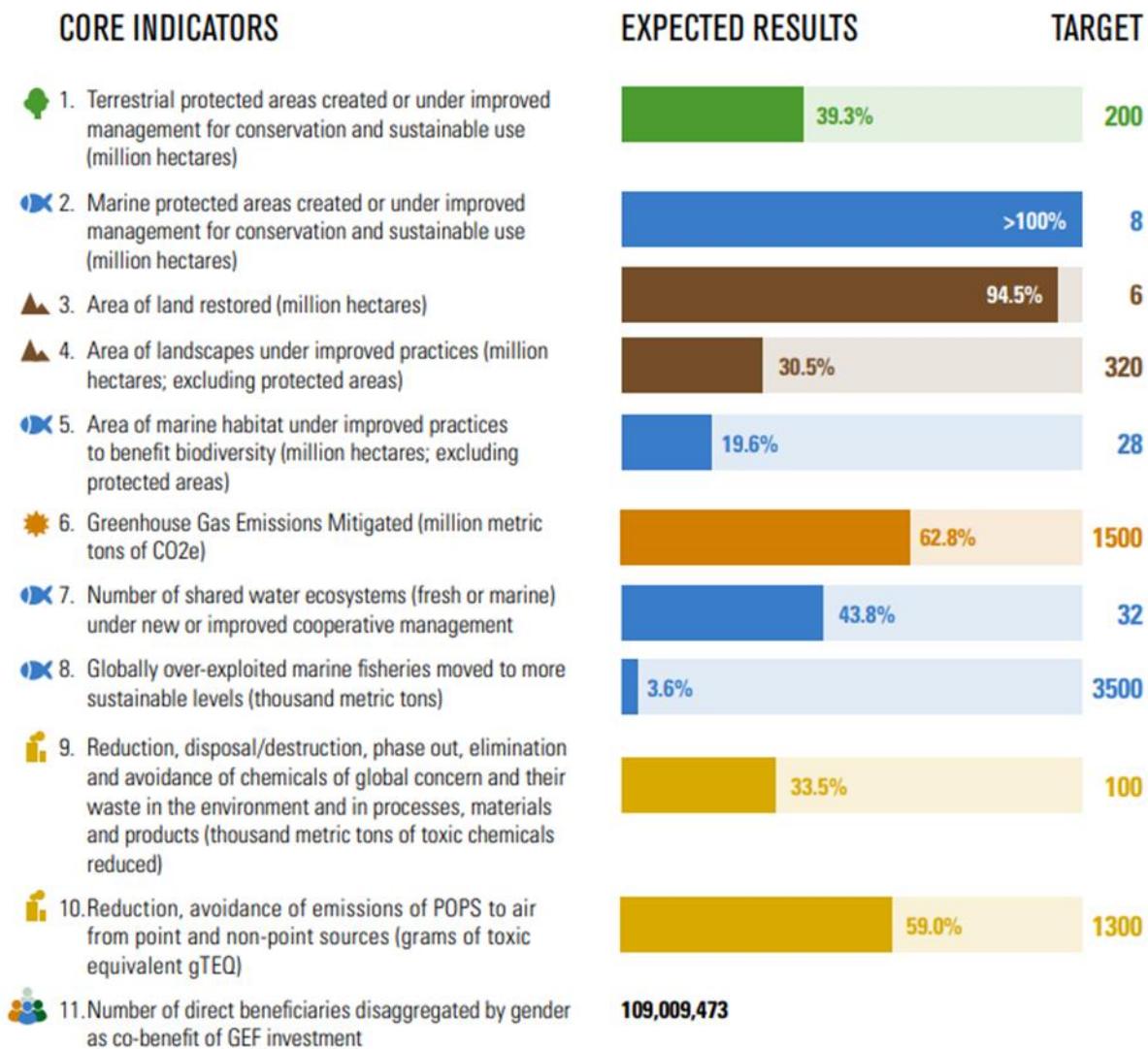
-51 كجزء من اتفاق التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، تم الاتفاق على سلسلة من الأهداف المؤسسية.<sup>21</sup> وقدم التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية إطار عمل محدث للنتائج مع أحد عشر مؤشراً أساسياً تغطي جميع المجالات البؤرية الخمسة، وكلها ذات صلة بأهداف أ Yoshi للتنوع البيولوجي نظراً لاتساع وشمول أهداف Yoshi. ومن المتوقع أن تعزز المؤشرات الأساسية، وكذلك المؤشرات الفرعية والمنهجيات المرتبطة بها، بشكل كبير قدرة مرفق البيئة العالمية على استخلاص النتائج ورصدها وتحليلها والإبلاغ عنها. وفي الوقت نفسه، ومن خلال استبدال أدوات التتبع وأطر النتائج الخاصة بـ مجال بؤري محدد، ستتيح المؤشرات الأساسية تبسيطها كبيراً لهيكل نتائج مرفق البيئة العالمية، وستقل إلى حد كبير من عبء الرصد والإبلاغ على مستوى المشروع والبرنامج.

-52 ويقدم الشكل 6 أدناه الأهداف التراكمية المعروضة في المفاهيم المعتمدة من مجلس مرفق البيئة العالمية (نماذج معلومات المشروع-PIFs) من 1 يوليو/تموز 2018 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول 2019 المتعلقة باتفاقية التنوع البيولوجي والخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2010-2020. وتمثل الأهداف التراكمية النتائج الرئيسية المتوقعة من هذه المشاريع.

---

<sup>21</sup> مرفق البيئة العالمية، 2018، الهيكل المحدث للنتائج في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، وثيقة المجلس GEF/C.54/11/Rev.02

## الشكل 6



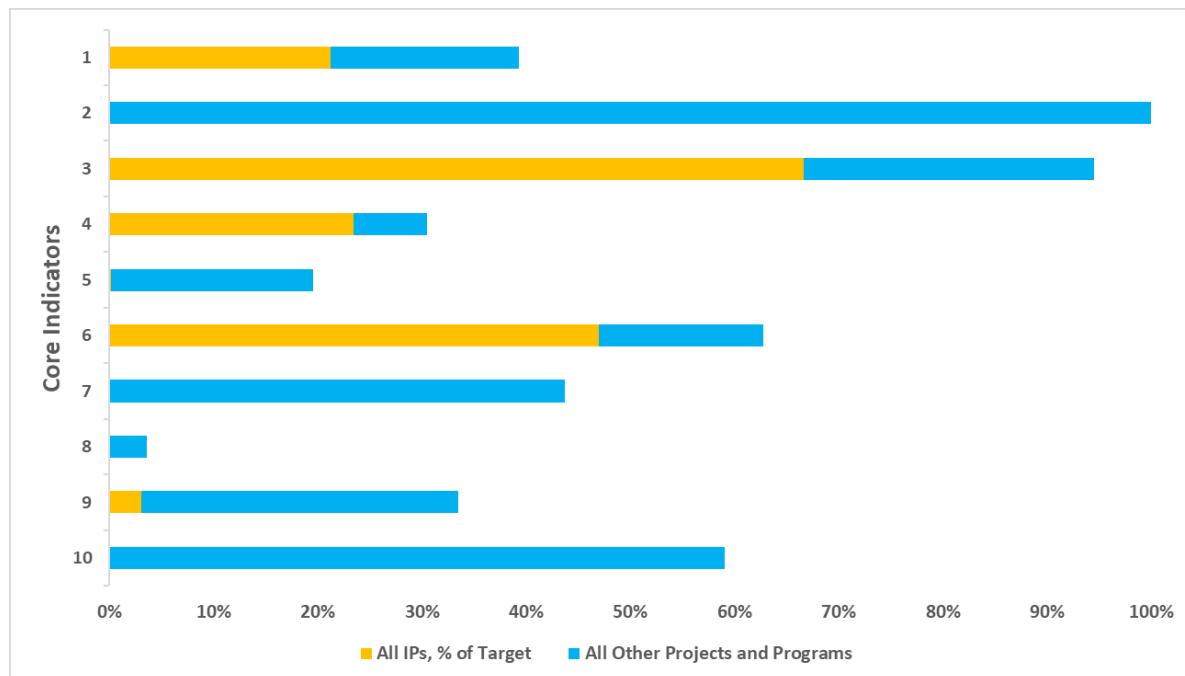
1 The GEF's new four-year investment cycle, known as GEF-7, runs from July 1, 2018 to June 30, 2022.

-53 -وكما هو موضح في اتجاهات البرمجة وإطار النتائج في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية، تقدم برامج الأثر نتائج بشأن المؤشرات 1 (المناطق البرية المحمية)، و 3 (منطقة الأرضي المستعادة)، و 4 (المناظر الطبيعية ذات الممارسات المحسنة)، و 6 (انبعاثات غازات الدفيئة المخفة).

-54 - وحتى الآن، تتراوح مساهمة جميع برامج الأثر في هذه المؤشرات الأساسية الأربع من 21٪ إلى ما يقرب من 70٪ من أهداف التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية بأكملها (الشكل 7)، في حين أن إجمالي الموارد المبرمجة في إطار نظام

التخصيص الشفاف لبرامج الأثر لا تمثل إلا 23% من التخصيصات المستهدفة لنظام التخصيص الشفاف في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية.

الشكل 7. النتائج حتى الآن خلال التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية ومساهمة برامج الأثر في كل مؤشر أساسى، بما في ذلك برنامج عمل ديسمبر/كانون الأول 2019



مفتاح الشكل 7:

المؤشر الأساسي 1: المناطق البرية محمية المنشأة أو الخاضعة لإدارة محسنة من أجل الحفظ والاستخدام المستدام (هكتار)

المؤشر الأساسي 2: المناطق البحرية محمية المنشأة أو الخاضعة لإدارة محسنة من أجل الحفظ والاستخدام المستدام (هكتار)

المؤشر الأساسي 3: مساحة الأرض المستعدة (هكتار)

المؤشر الأساسي 4: مساحة المناظر الطبيعية الخاضعة لممارسات محسنة (هكتار؛ باستثناء المناطق محمية)

المؤشر الأساسي 5: منطقة الموائل البحرية الخاضعة لممارسات محسنة لصالح التنوع البيولوجي (هكتار؛ باستثناء المناطق المحمية)

المؤشر الأساسي 6: انبعاثات غازات الدفيئة المخففة (أطنان متربة من مكافئ ثاني أكسيد الكربون)

المؤشر الأساسي 7: عدد النظم الإيكولوجية المائية المشتركة (العذبة أو البحرية) الخاضعة لإدارة تعاونية جديدة أو محسنة

المؤشر الأساسي 8: مصايد الأسماك التي تم استغلالها بإفراط على مستوى العالم التي انتقلت إلى مستويات أكثر استدامة (أطنان متربة)

المؤشر الأساسي 9: الحد من المواد الكيميائية ذات الأهمية العالمية ونفاياتها والتخلص منها/ تدميرها والتخلص التدريجي منها والقضاء عليها وتجنبها في البيئة وفي العمليات والمواد والمنتجات (الأطنان المترية المخضبة من المواد الكيميائية السامة)

المؤشر الأساسي 10: الحد من ابعاث الملوثات العضوية الثابتة في الهواء وتجنبها من المصادر الثابتة وغير الثابتة (غرام من مكافئ gTEQ السام)

#### خامسا - نتائج من مكتب التقييم المستقل لمرفق البيئة العالمية

-55 خلال الفترة المشمولة بالتقرير، أجرى مكتب التقييم المستقل التابع لمرفق البيئة العالمية (IEO) أربعة تقييمات واستعراضات ذات صلة بالمجال البؤري للتوع البيولوجي. وتم تلخيص الرسائل الرئيسية من هذه التقييمات أدناه.

##### تقييم دعم مرفق البيئة العالمية لتعزيز التنوع البيولوجي 2018<sup>22</sup>

-56 أجرى التقييم لتقدير الأداء العام وفعالية مشاريع مرفق البيئة العالمية المتعلقة بتعزيز التنوع البيولوجي، اعتماداً على حافظة من 471 مشروع، وثلاث دراسات حالة قطرية أجريت في كولومبيا، والهند، وجنوب أفريقيا، مستندةً من التجارب من فترة التجديد الثالث وحتى التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية.

-57 وفي وقت التقييم، كانت حافظة تعزيز التنوع البيولوجي تتكون من 471 مشروعًا بقيمة 2.34 مليار دولار في شكل منح و 12.73 مليار دولار في شكل تمويل مشترك. وأفاد التقييم أن حافظة التعزيز زادت بشكل كبير خلال التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية مقارنة بفترات التجديد السابقة، حيث تضمنت 51 بالمائة من المشاريع و 55 بالمائة من التمويل. وأشار أيضاً إلى أن تعزيز التنوع البيولوجي شكل أكبر حافظة لمرفق البيئة العالمية، وتجاوز حجم المناطق محمية وحافظة أنظمة المناطق محمية في التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية.

-58 وذكر التقييم أن التوزيع الإقليمي لدعم تعزيز التنوع البيولوجي كان متقدماً بشكل عام مع أنماط التنوع البيولوجي المهم عالمياً. وخلال فترات التجديد المختلفة، ركز دعم تعزيز التنوع البيولوجي لمرفق البيئة العالمية على النحو الواجب على آسيا ومنطقة المحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، ثم على أفريقيا. وأشار التقرير إلى أن ما يقرب من ثلاثة أرباع تدخلات التعزيز تركز على تشجيع إدراج الأنشطة الغير ضارة بالتنوع البيولوجي في ممارسات الإنتاج، ويتم تنفيذ أكثر من نصف المشاريع التي تهدف إلى تعزيز التنوع البيولوجي في قطاعي الغابات والزراعة.

-59 إن مشاريع التعزيز لمرفق البيئة العالمية مصممة بشكل صريح لمعالجة التهديدات المعترف بها التي يواجهها التنوع البيولوجي التحدي من حدتها على التنوع البيولوجي ذي الأهمية العالمية. وسعت المنشآت إلى تحقيق هذا الهدف من خلال مناهج متعددة شملت توسيع ممارسات إدارة المناظر الطبيعية، والحراجة الزراعية وأنظمة الإنتاج المستدامة، والربط البيولوجي الذي يربط الغابات الضعيفة بالمناطق محمية، وكانت استراتيجيات التنفيذ متكاملة ومتميزة.

<sup>22</sup> مرفق البيئة العالمية ، 2018 ، دعم مرفق البيئة العالمية لتعزيز التنوع البيولوجي ، <https://www.gefieo.org/evaluations/evaluation-gefs-support-mainstreaming-biodiversity-2018>

60- وأشار التقييم إلى أن تجارب المشروع تؤكد صحة نموذج مرفق البيئة العالمية لنظرية التغيير لتعظيم التنوع البيولوجي في سياقات متنوعة، وهو ما ينعكس في اتجاهات البرمجة على مدى الدورات المتعاقبة، ويعرف النموذج بالعملية الديناميكية واللخطية لتعظيم. ومع ذلك، يشير التقييم إلى الحاجة إلى تطبيق أكثر منهجمية لنظرية التغيير في تنفيذ المشروع.

61- ويشير التقييم إلى أن حافظة تعظيم التنوع البيولوجي لمرفق البيئة العالمية كانت وثيقة الصلة للغاية وأدت دورا هاما في تنفيذ مهمة الاتفاقية العالمية المتعلقة بالتنوع البيولوجي والبلدان الأعضاء فيها. وكان مرفق البيئة العالمية فعالا في دعم إصلاح السياسات الوطنية وأطر التخطيط التي تعزز اعتبارات التنوع البيولوجي عبر القطاعات والأقاليم. ومن حيث الأداء، نجحت مشروعات مرفق البيئة العالمية في الارتفاع بمستوى<sup>23</sup> حفظ التنوع البيولوجي إلى مستوى القطاعات والمؤسسات والسياسات والأقاليم المستهدفة ذات التنوع البيولوجي المهم عالميا. وأبرز التقرير أيضا كيف نجحت مجموعة صغيرة من المشاريع والشركاء الوطنيين في تسريع<sup>24</sup> تعظيم التنوع البيولوجي عبر القطاعات والمؤسسات والأقاليم. وتكتسب عمليات التعظيم حجما وزخما وقد بدأت تؤثر على المستويات النظمية.

62- وتشمل السمات الإيجابية التي سهلت التعظيم وجود شروط مسبقة بما في ذلك الأطر السياسية والتنظيمية المتطورة بشكل جيد لحفظ التنوع البيولوجي، ومؤسسات وخبرات البحث العلمي المعترف بها والمتمكنة، وسياقات سياسية ملائمة. وتأثر التقدم المحرز في تعظيم التنوع البيولوجي بشكل مباشر بعوامل متداخلة ارتبطت بشكل مباشر بأداء تنفيذ المشروع - الكفاءة، وتسليم النتائج في الوقت المناسب، والرصد، والإدارة التكيفية - وكذلك خارج السياق المباشر للمشروع - القدرات الوطنية والالتزام المؤسسي ودورات الحكومة والظروف السياسية والسياسية.

63- وساهمت حافظة تعظيم التنوع البيولوجي لمرفق البيئة العالمية في الإضافات القانونية - البيئية والتنظيمية والإدارية والاجتماعية - الاقتصادية التي تتجاوز منافع التكاليف الإضافية. وهي تشمل النهج المبتكرة القائمة على شراكات أصحاب المصلحة المتعددين التي تربط المنظمات الشعبية بمؤسسات البحث الإقليمية، ومنصات الدعوة، والسلطات البيئية الوطنية. ومع ذلك، فقد ذكر التقييم أيضا تحديات استخلاص الإضافات - مثل الآثار الاجتماعية الاقتصادية والبيئية الناتجة عن دعم مرفق البيئة العالمية.

64- ويشير التقييم إلى الحاجة إلى زيادة التركيز على التدابير الكمية وخاصة فيما يتعلق بالنتائج والآثار. ولاحظ التقييم أن المؤشرات الأساسية والمؤشرات الفرعية في التجديد السابع لموارد مرفق البيئة العالمية هي خطوة في الاتجاه الصحيح ولكنها ليست كافية لاستخلاص الفوائد الاجتماعية والاقتصادية وفوائد التدفق المالي وإصلاحات السياسات والإصلاحات التنظيمية المتأثرة بتدخلات مرفق البيئة العالمية.

65- وتضمن التقييم ثلاثة توصيات رئيسية (1) تصميم تدخلات التعظيم من منظور أطول أمدا ورصيد للموارد لضمان الاستدامة (2) تحسين وتعزيز تصميم وتنفيذ الرصد والتقييم من أجل استخلاص النتائج البيئية والاجتماعية الاقتصادية والمالية

<sup>23</sup> الارتفاع، حيث يصبح قطاع الحفظ أكثر فعالية في العمل مع القطاعات الاقتصادية؛ ويتم تناول التنوع البيولوجي من قبل مجموعة أوسع من القطاعات والمؤسسات والجهات الفاعلة. ولمزيد من التفاصيل انظر تقرير تقييم مرفق البيئة العالمية رقم 134

<sup>24</sup> التحول، حيث ينتقل الحفظ من المناطق المحمية إلى المناظر الطبيعية الأوسع، مما يعكس التغيرات في تصور حفظ التنوع البيولوجي كما ينطوي على المجتمع؛ ولمزيد من التفاصيل انظر تقرير تقييم مرفق البيئة العالمية رقم 134

والسياسية والتنظيمية لتقدير الأداء والمنافع والمفاضلات؛ ومن أجل إدارة تكيفية (3) ينبغي أن يواصل مرفق البيئة العالمية تعزيز قوته في عقد الاجتماعات لتحسين تصميم السياسات ومعالجتها وتعزيز التعاون بين الوزارات والقطاعات لتعزيز التوعي البيولوجي.

#### الاستعراض التكويني للمشاريع التجريبية للنهج المتكامل، يونيو/تموز 2018<sup>25</sup>

- 66- قدم الاستعراض التكويني للمشاريع التجريبية الثلاثة للنهج المتكامل - المشروع التجاري للنهج المتكامل للمدن المستدامة، وتعزيز الاستدامة والقدرة على الصمود من أجل الأمن الغذائي في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى - نهج متكامل، وإلغاء إزالة الغابات من سلسلة توريد السلع - الذي تم عرضه في التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية الدروس وسلط الضوء على الممارسات الجيدة الرئيسية و المجالات التحسين لإرشاد برامج مرفق البيئة العالمية في المستقبل.
- 67- وسجل الاستعراض ملاحظة أمثلة إيجابية للمواومة مع الأولويات القطرية من خلال نقاط دخول ملائمة في حين لاحظ أن الاستراتيجية تخاطر بتهييش بعض المجالات البورية. وخلص الاستعراض إلى أن المشاريع الناشئة في المشاريع التجريبية للنهج المتكامل المتعلقة بالسلع تتماشى مع الأولويات الحكومية المحددة بينما أظهرت المشاريع التجريبية للنهج المتكامل المتعلقة بالأمن الغذائي أوجه تأثر عبر التنوع البيولوجي وتغير المناخ وتدور الأرضي، مع تخصصات مالية لصالح هذه الأخيرة بشكل واضح كنقطة دخول. وأشار التقرير إلى أن المجالات البورية المتعلقة بالتنوع البيولوجي وتغير المناخ قد تم إدراجها باعتبارها أكثر من فكرة لاحقة في تصميم المشروع. وخلص الاستعراض إلى أن محركات المشاريع التجريبية للنهج المتكامل المتعلقة بالمدن تربط أولويات الاستدامة الحضرية المحلية بالتحفيز من حدة تغير المناخ والتنوع البيولوجي والمواد الكيميائية. وذكر أن الطموح الأولي للمشاريع التجريبية للنهج المتكامل المتعلقة بالمدن كان يهدف إلى مزيد من التأثر، والذي لم يتم السعي إليه لاحقا في التصميم. ووفقا للاستعراض، تتم معالجة إلغاء إزالة الغابات من سلسلة إمداد السلع من خلال التدخلات في المجالات البورية للتنوع البيولوجي وتغير المناخ، فضلا عن دعم الإدارة المستدامة للغابات.
- 68- وسلط الاستعراض الضوء على أن البرمجة المتكاملة لمعالجة العوامل الرئيسية للتدور البيئي من خلال المشاريع التجريبية للنهج المتكامل تتيح معالجة أهداف الاتفاقيات المتعددة مع السماح للبلدان بالمشاركة في معالجة الأولويات البيئية الوطنية. ولاحظ التقرير أن جميع المشاريع الناشئة في إطار المشاريع التجريبية للنهج المتكامل استجابت للاتفاقيات البيئية المتعددة الأطراف وقرارات الاتفاقيات المشار إليها في اتجاهات البرمجة في التجديد السادس لموارد مرفق البيئة العالمية. وكانت المبادرات في الأساس تدعم التنوع البيولوجي، وتدور الأرضي، والإدارة المستدامة للغابات، والتكيف مع تغير المناخ. وأبرز الاستعراض أنه على الرغم من أن المشاريع التجريبية للنهج المتكامل يمكن أن تستجيب عبر المجالات البورية، إلا أن لكل اتفاقية مطالب ومهام مختلفة، لذلك حدثت وساطة وتهييش لبعض الأهداف، وضاعت فرص تكامل أقوى للمجالات البورية. وكذلك، وفقا للاستعراض، ساعدت الدرجة التي تماشت بها البرامج مع الأولويات البيئية الوطنية في زيادة ملکية البرنامج على المستوى القطري من خلال نقاط دخول كافية. وأشار التقرير إلى أن مرفق البيئة العالمية قد تأكّد من أن المشاريع التجريبية للنهج المتكامل ذات صلة بالنسبة للدول المشاركة في حين أنها تقي بمتطلبات الاتفاقيات.

<sup>25</sup> مرفق البيئة العالمية، 2017، الاستعراض التكويني لبرامج المشاريع التجريبية للنهج المتكامل لمرفق البيئة العالمية، [http://www.gefieo.org/sites/default/files/ieo/evaluations/files/iaps-2017\\_0.pdf](http://www.gefieo.org/sites/default/files/ieo/evaluations/files/iaps-2017_0.pdf)

## تقييم دعم مرفق البيئة العالمية للتغيير التحويلي<sup>26</sup>

69- إن دعم التغيير التحويلي هو إحدى الأولويات الاستراتيجية لمرفق البيئة العالمية، ويشمل ذلك المجال البؤري للتنوع البيولوجي لمرفق البيئة العالمية. واستعرض التقييم تجربة مرفق البيئة العالمية في تعزيز التغيير التحويلي وحدد العوامل المساهمة. وكان الغرض هو نشر النتائج من أجل التعلم ومساعدة مرفق البيئة العالمية والمنظمات الشريكة على تقييم مفاهيم المشاريع والبرامج مقدماً لتحديد احتمالية دعم التغيير التحويلي لديها وكيفية يمكن تعزيز تصميمها.

70- واستند التقييم إلى عينة هادفة من المشاريع المكتملة التي تم فرزها بناءً على وفائها بمعايير<sup>27</sup> التغيير التحويلي والتحقق منها من خلال تقييمات مستقلة على مستوى المشروع. ومن بين مجموعة أولية تتكون من 156 مشروع رشحتها وكالات مرفق البيئة العالمية، تم اختيار ثمانية حالات توضيحية مع مراعاة تنوعها في التركيز والتوزيع الإقليمي والوكالة. وتضمنت العينة النهائية أربع حالات بتمويل من المجال البؤري للتنوع البيولوجي: مشروع حماية الأراضي الراطبة بسانجيانغ (الصين)، وتعزيز أنظمة المناطق المحمية في ناميبيا، وبرنامج المناطق المحمية الإقليمية في الأمازون، المرحلة الأولى (ARPA-I) (البرازيل)، وتعزيز المدفوعات مقابل الخدمات البيئية وخطط التمويل المستدام المتعلقة بها في حوض الدانوب (بلغاريا ورومانيا).

71- وحدد التقييم عدة عوامل تساهمن في التغيير التحويلي ذات الصلة بتدخلات التنوع البيولوجي. أولاً، كان للتدخلات التي حققت التغيير التحويلي أهداف طموحة من حيث استهداف التغيرات الأساسية في معالجة تشويه السوق أو اختناق نظامي كان السبب الجذري في قضية بيئية ذات أهمية بيئية عالمية. ثانياً، كان لكافية بيئية السياسات تأثير هام على عمق وحجم الإصلاحات التي تعززها جميع التدخلات التحويلية. ثالثاً، التدخلات التي تحقق تحولاً تشيء آلية للاستدامة المالية من خلال الاندماج في أنظمة الميزانية الحكومية أو من خلال الاستفادة من قوى السوق والمصالح الاقتصادية لأصحاب المصلحة الرئيسيين. رابعاً، السمة المشتركة الأخرى التي تجمع بين التدخلات التي حققت التغيير التحويلي هي أنها كانت جميعها لديها تصميم جيد النوعية للمشروع، وإشراف من قبل وكالة مرفق البيئة العالمية، وفعالية التنفيذ والتطبيق. وتتضمن بعض السمات البارزة التي تشكل الجودة تقييمات تشخيصية شاملة لتحديد العوائق التي يجب معالجتها؛ وتصاميم متماسكة لاستهداف جميع العوائق المحددة؛ والمشاركة المبكرة للوكالات التنفيذية القوية التي تمتلك أهداف المشروع وترغب في التعلم وتعديل وتكييف التصميم وال نطاق والإدارة حسب الحاجة لضمان النجاح. وأخيراً، يمكن تحقيق التحول من خلال المشاريع ذات الأحجام المختلفة.

<sup>26</sup> مرفق البيئة العالمية، 2017، تقييم دعم مرفق البيئة العالمية للتغيير التحويلي، <http://www.gefieo.org/sites/default/files/ieo/evaluations/files/transformational-change-2017.pdf>

<sup>27</sup> استخدم التقييم أربعة معايير لتمييز التدخلات التحويلية عن تلك التي هي " مجرد" ناجحة للغاية أو معقدة أو كبيرة الحجم: (1) الملاعة؛ (2) عمق التغيير؛ (3) حجم التغيير؛ (4) الاستدامة.

## تقييم دعم مرفق البيئة العالمية لزيادة التأثير لعام 2019<sup>28</sup>

-72 يرمي هذا التقييم إلى فهم أفضل واستخلاص الدروس بشأن العمليات التي يتم من خلالها توسيع النطاق والظروف التي يتم في ظلها تحقيقه بفعالية. وقد استخلص التقييم أدلة من التجارب السابقة لمرفق البيئة العالمية فيما يتعلق بتوسيع النطاق. وقيم التقييم ما مجموعه 20 حالة تم فيها الإبلاغ عن نتائج زيادة كمية إيجابية وقد أمكن تحديد العوامل المؤثرة. كما شمل التقييم 40 حالة إضافية بدرجات متفاوتة من المعلومات الكمية والنوعية. وتم القيام بزيارات للمشاريع المكتملة التي يدعمها مرفق البيئة العالمية في ثلاثة بلدان: كوستاريكا ومقدونيا وموريشيوس.

• في المجال البؤري للتوعي البيولوجي، خلص التقرير إلى أن النتائج المعيارية كانت أعلى بما يوازي 74.5 ضعفاً في مرحلة توسيع النطاق مما كان عليه الحال في المرحلة التجريبية في نفس الحالة. وأشار التقرير إلى أن جميع حالات التنوع البيولوجي تهدف إلى زيادة حفظ التنوع البيولوجي من خلال أنواع مختلفة من التدخلات.

• وخلص التقييم إلى أن الفترة الزمنية المتوسطة التي قدم مرفق البيئة العالمية الدعم خلالها كانت عشر سنوات، مع تحقيق بعض نتائج توسيع النطاق في وقت قصير يصل إلى ثلاثة سنوات ونصف السنة والبعض الآخر في مدة تصل إلى 18 سنة. وحصلت الحالات الأخرى التي استعرضها التقييم على دعم مرفق البيئة العالمية لمدة تصل إلى 25 سنة أو أكثر، مع أهداف أكبر لنطاق النتائج والمنطقة الجغرافية. وسلط التقييم الضوء على أن توسيع النطاق الناجح يستغرق حوالي من 10 إلى 15 سنة من الجهد المتواصل، وهو الشيء الذي أكدته أيضاً التجربة الأوسع في المراسلات والمقابلات مع أصحاب المصلحة.

---

<sup>28</sup> مرفق البيئة العالمية، 2019، تقييم دعم مرفق البيئة العالمية لتوسيع نطاق الأثر، <https://www.gefieo.org/evaluations/evaluation-gef-support-scaling-impact-2019>